

PRESENZA

Quindicinale della
Comunità Italiana
del Cile

www.presenza.cl

Av. Bustamante 180, Providencia. quincenalpresenza@gmail.com

Aderente alla FUSIE e FSS

Editoriale

Perù Scuole Italiane paritarie: cuore pulsante di italianità



Nello Gargiulo

Speranza ed incertezze avranno accompagnato il lungo viaggio di Antonio Raimondi per il Perù nel lontano 1859 dopo le 5 giornate di Milano per liberarsi dalla dominazione Austriaca. I suoi studi e conoscenze scientifiche faranno da sostegno al suo lavoro come naturalista, cartografo e speleologo, nel nuovo Perù dell'Indipendenza. Raimondi sarà anche un pilastro di italianità nel paese dove arrivano connazionali attratti dalla qualità del guano (fertilizzante prodotto dalla ricca fauna della Cordigliera, e della Foresta Amazzonica) e così pure la febbre dell'Oro nascosto nelle miniere che ancora oggi sono un raccordo di storia passata e del presente di questa società che vive un prolungato travaglio politico, ma con una economia che si mantiene su posizioni abbastanza solidi.

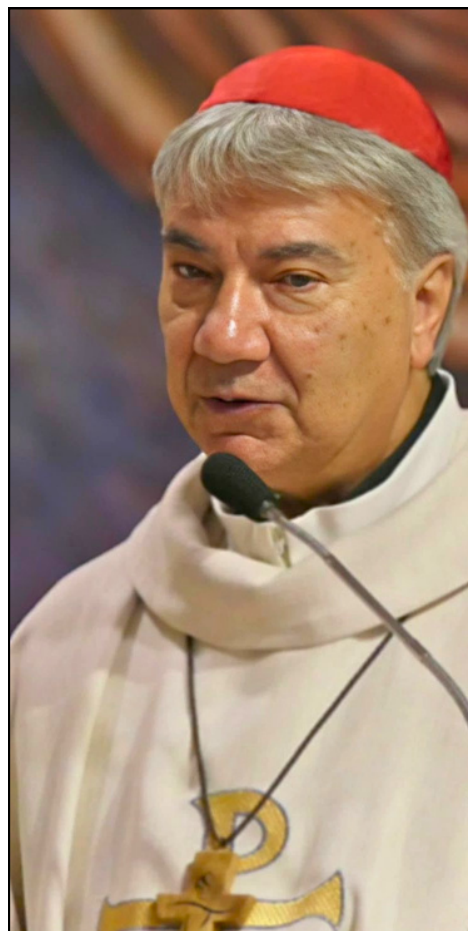
Raimondi già nel 1872 partecipa alla costituzione della prima scuola nel porto del Callao che prende il nome di Regina Margherita. Poi questa dal 1929 sarà costruita nuova nella città di Lima e porterà il suo nome. Dal 1996 si sposta nel distretto di Molina (a 15 Km dal centro di Lima) e su una ampia struttura con moderne dipendenze educative accoglie anche uno spazio con le raccolte sulla flora, culture indigene e geografie del paese dello stesso Raimondi. Un vero museo che fa anche da supporto allo sviluppo e fedeltà di questo collegio che vuole caratterizzarsi come; un pezzo d'Italia in un paese che di storia e di cultura non ha molto da invidiare a nessuno. Anche il refettorio ha spazi e concetti che richiamano alla gastronomia italiana come Patrimonio Culturale.

Attualmente è L' Associazione Culturale Raimondi che gestisce sia il Collegio Raimondi come quello Dante Alighieri situato nel centro di Lima. Entrambi sono riconosciuti dal governo Italiano come Scuole Paritarie e da questa posizione dinamizzano la loro offerta educativa nei diversi cicli e livelli; arricchiti da tutta la componente curriculare italiane con i tre differenti indirizzi: scientifico-artistico e linguistico. Anche Corsi di Latino in questo contesto non potevano mancare.

La presenza italiana registrata all'AIRE nel Consolato di Lima, si mantiene sui 50.000 connazionali, ma gli oriundi si attestano su 2 milioni. Queste realtà educative, anche in Perù sono strumenti efficaci per allontanare ogni vero pericolo di assimilazione della comunità italiana nel paese.

Il legato di Antonio Raimondi sembra proprio che continua a dare una marcia in più agli attuali e futuri processi educativi paritari italiani nel paese di un grande sincretismo di culture pre-ispatiche; europee e forti componenti africane ed asiatiche.

“Il male che impara le buone maniere”



Don Mimmo Battaglia scrive ai potenti della terra

“Ai potenti della terra, pace a voi!

Il male non arriva sempre sfondando una porta.

A volte entra in silenzio.

Indossa un abito elegante.

Sorride davanti alle telecamere.

Viene deposto in un astuccio, accompagnato da un biglietto, offerto con tutti gli onori.

E per qualche istante nessuno riconosce più il male, perché ha imparato le buone maniere.

È questo che mi ferisce nel gesto compiuto ad Ankara: non soltanto una pistola donata ai rappresentanti dei Paesi della NATO, ma la morte trasformata in cortesia. La possibilità di togliere la vita divenuta souvenir, memoria ufficiale, oggetto da esporre.

Abbiamo addomesticato le armi fino al punto di poterle regalare.

Questo è il vero scandalo.

Ci dite che si tratta di un simbolo. Ma sono proprio i simboli a educare il mondo. Arrivano prima delle leggi, penetrano più in profondità dei discorsi, insegnano silenziosamente ciò che una civiltà considera normale.

Cont. a pag. 14

Nuovo Preside della Facoltà di Medicina della UC



Il Dott. Bruno Nervi Nattero, eminente oncologo ed ematologo cileno, ha assunto l'incarico di Preside della Facoltà di Medicina della Pontificia Università Cattolica del Cile il 6 luglio 2026, per il mandato 2026-2030.

Noto per il suo impegno nella ricerca, nella cura e nella prevenzione oncologica, ha ricoperto i ruoli di presidente della Fondazione "Cile senza Cancro" (Chile Sin Cáncer), direttore supplente del Centro per la Prevenzione e il Controllo del Cancro (CECAN) e responsabile del Programma di Oncologia della UC.

Durante il suo mandato, continuerà a promuovere la lotta contro il cancro favorendo un'assistenza più equa, rafforzando la formazione specialistica e la ricerca biomedica, e integrando l'intelligenza artificiale nella pratica medica. La sua guida mira a consolidare il prestigio accademico della Facoltà e ad affrontare le sfide scientifiche e tecnologiche che caratterizzano la sanità moderna.

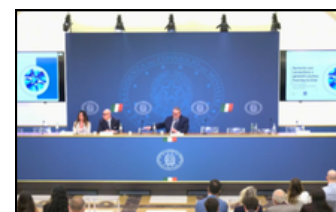
Presenza QR



Discípulos de Cristo

Hay una tentación muy sutil, que tal vez se insinúa en las almas de aquellos que tienen autoridad sobre los demás. Ven frecuentemente que a sus esfuerzos no corresponde un fruto inmediato y abundante (...). ¿Por qué asombrarse si se verifica en los demás lo que el Apóstol experimentó en sí mismo? “Si encontré misericordia, fue para que en mí primeramente manifestase Jesucristo toda su paciencia y sirviera de ejemplo a los que habían de creer en Él para obtener vida eterna” (1 Tim 1,16).

GB Scalabrini



ARSIC
pag. 4



Scuola Italiana di La Serena
pag. 5



Scuola Italiana di Santiago
pag. 6-7



Festa di Sant'Antonio
pag. 8



Hogar Italiano
pag. 9



CGIE Lima
pag. 12

RICERCA VICE CONSOLE ONORARIO LA SERENA



Con la presente, l'Ambasciata d'Italia a Santiago desidera informarvi che è aperta la procedura di selezione per la nomina di un nuovo Vice Console Onorario d'Italia a La Serena.

Vi chiediamo cortesemente di dare la massima diffusione al comunicato allegato presso i vostri associati e contatti, al fine di raggiungere i candidati interessati.

Si specifica che i requisiti principali includono la residenza a La Serena, la padronanza della lingua italiana e la maggiore età. Le candidature (CV, lettera di motivazione e documento d'identità) dovranno essere inviate entro il 15 agosto 2026 a questo stesso indirizzo (segreteria.santiago@esteri.it).

Ringraziando anticipatamente per la vostra collaborazione e disponibilità, porgiamo i nostri più cordiali saluti.

I requisiti, le condizioni per le candidature e la modalità di invio delle informazioni sono indicati nell'avviso qui disponibile

Colegio Italiano Antonio Raimondi



Nello Gargiulo con Marco Lercari, presidente dell'Associazione Culturale Raimondi, ente gestore delle due scuole italiane paritarie del Perù, una delle istituzioni educative italiane più prestigiose dell'America Latina. Alle loro spalle si trovano gli uffici della Direzione italiana e della Direzione peruviana, collocati uno accanto all'altro. Come ha spiegato il presidente Lercari, questa scelta organizzativa non è casuale, ma riflette la filosofia educativa dell'Istituto: garantire un perfetto equilibrio tra le due componenti culturali e linguistiche che caratterizzano la scuola.

Il Quindicinale Presenza

esprime il proprio profondo cordoglio per la scomparsa della signora:

Violeta Tubet Díaz
(R.I.P.)

Madre della nostra stimata amica e collaboratrice Giovanna Castello, Presidente dell'Associazione Siciliana del Cile. In questo momento di profondo dolore, manifestiamo il nostro affetto e la nostra solidarietà alla famiglia e ai suoi cari, unendoci nella preghiera per l'eterno riposo della sua anima.

www.comites.cl/siamo

SIAMO

Sistema Informazioni per Associazioni, Movimenti ed Organizzazioni Italiane in Cile



SIAMO: Sistema Informazioni per Associazioni, Movimenti ed Organizzazioni Italiane in Cile. Es una iniciativa patrocinada por la Embajada de Italia y llevada adelante por el COMITES de Chile (Comitato per gli Italiani all'Estero) destinada a conectar todas las instituciones, agrupaciones y entes italianos.

Dr. Augusto Brizzolara

Specialista in Geriatria e Gerontologia

El Trobador 4280 Of. 1108 - Las Condes - Fono: 2 2342 5139

PATRONATO
inas
CISL
Istituto Nazionale Assistenza Sociale



CONOCE
NUESTROS
SERVICIOS

PENSIONES

- Pensión de vejez, invalidez, sobrevivencia
- Declaración de rentas (RED)
- Fe de Vida y asesoría en otros servicios relacionados con el sistema de previsión italiano y chileno

OTROS SERVICIOS

- Nueva ley de ciudadanía italiana
- Retiro de fondos de pensiones para profesionales y técnicos extranjeros
- Traducciones
- Legalizaciones
- Reconstrucción documentación necesaria para la obtención de la nacionalidad italiana, etc.

inas.cile
Patronato Inas Cisl Chile

HORARIO DE ATENCIÓN:
Lunes a Viernes desde las 10:00 a las 18:00 hrs.

✉ inasantiago.cile@gmail.com
chile@inas.it

☎ Cel.: +56 9 88787691 - Fijo: +56 2 23785146

Av. Vicuña Mackenna 83, 2° piso - Santiago, Chile

Arqueología y simbolismo paleocristiano - III



Contrariamente al mundo judío y pagano, los cristianos no necesitaban de un templo para reunirse. De allí que la existencia de edificios consagrados fue muy posterior a la expansión del nuevo culto. Además de establecerse en el Imperio Romano, se consolidó en Palestina, Siria, Asia Menor, Grecia y Macedonia. Era si importante la doctrina que se expresaba en símbolos y que se conserva en las catacumbas, sarcófagos y restos arqueológicos. Estos permiten analizar el simbolismo teológico, cosmológico y antropológico.

El Curso de cuatro lecciones (a cargo del Prof. José Blanco Jiménez) tiene un valor de \$50.000.- (cincuenta mil pesos) y se desarrollará online los días martes de 16.30 a 18.00 horas, a partir del próximo 21 de julio de 2026.

Informaciones:
Tel. 222.21.34.80 – e-mail: joblar@gmail.com

La Direzione ringrazia i lettori che le scrivono perché dimostrano interesse per i problemi e la vita della nostra Comunità. Al contempo, si precisa che gli autori sono responsabili dei propri articoli e si scusa se per evidenti ragioni di spazio, qualche lettera dovrà essere ridotta. La Direzione inoltre si riserva la pubblicazione di lettere che riterrà molto conflittuali.

Presenza

EDITRICE
O.N.G. Scalabrini

RAPPRESENTANTE LEGALE
Marcos Bubniak

DIRETTORE RESPONSABILE
Claudio Massone Stagno

DIAGRAMMI
Antonino Ballestrazzi

COLLABORATORI
Aniello Gargiulo
José Blanco
Sergio Mura Rossi
Ginetta Rossi
Juan Antonio Massone
Renzo Rosso Heydel
Mirella Bonino

CORRISPONDENTI
Arica: Francisco Crispieri - Blas Martino
Iquique: Luz Savalli
Antofagasta: Paola Gonzalez Malatesta
La Serena: Caterina Pezzani
Quilota: E. Schiappacasse
Villa Alemana: Gilda Rivara
Val. - Viña: Mauro Fortunato
Concepción: Manuel Sánchez A.
Temuco: Italo Capurro
Punta Arenas: Eduardo Pesce V.
Rapel: Ennio Gnecco

Tenga el mejor punto de vista

Óptica Trento

Pedro de Valdivia 3015
F. 222690782

Moneda 708
F. +56954162454

SILVANO TAVONATTI

DADINO

LLEVE A SU CASA PRE-PIZZA LISTA

PRUEBE NUESTRA FUGAZA

Av. Apoquindo 4228 - Teléfono 22081344
Av. B. O'Higgins 737 - Teléfono 26381833

Collaborazione 2026 - Fiducia reciproca

Cari lettori, vi informiamo le coordinate del nuovo Conto Corrente di Presenza:

Nombre: Organización no Gubernamental Scalabrini en América
Banca: Banco de Chile Cta. Cte. N° 1660217706

RUT: 65.337.670 - 7
Correo Electrónico: quincenalpresenza@gmail.com

Per gli interessati in ricevere il quotidiano – on line – per i cambi di indirizzi e per qualsiasi informazione, si prega di informare alla posta elettronica: quincenalpresenza@gmail.com Bonifici o versamenti, indicare: Nome, Cognome, Via, Città.

Collaborazione normale \$ 30.000



IL PATRONATO ACLI IN CILE

SERVIZI	SERVICIOS
Domanda di pensione italiana	Solicitud de pensiones italianas
Consulenza in materia di cittadinanza italiana	Asesoría en materia de ciudadanía italiana
Supporto per la procedura di certificazione di vita	Apoyo para el trámite de certificación de vida
Supporto per il pagamento di pensioni italiane	Apoyo para el pago de pensiones italianas
Dichiarazioni dei redditi per pensionati italiani	Declaraciones de rentas para pensionados italianos
Richiesta di certificati civili in Italia e in Cile	Solicitud de certificados civiles en Italia y Chile

✉ **santiago@patronato.acli.it**
☎ **226650340**
☎ **+56956169139**



L'Angolo del Poeta
Il silenzio

Tra le tue dita indolenti
Si sciolgono i miei capelli;
Sento vertigini ardenti
Nelle due tazze di caffè nero
Delle tue calde pupille;
Folle, più che folle,
Sono per i tuoi denti di crema
Tra le fragole delle tue labbra;
In fiamme mi frantumo
Per incastonarmi nel tuo abbraccio,
E cenere sono, delirio,
Quando m'ergo nella tua vita,
Tutta vestita d bianco,
Tutta profumo di giglio!

Delmira Agustini

Indirizzi Utili

AMBASCIATA D'ITALIA
Clemente Fabres 1050, Providencia
Tel.: 56 2 2470 8400, E-Mail: info.santiago@esteri.it

CONSOLATO
Román Díaz 1270, Santiago
Tel.: 56 2 2470 8441, E-Mail: consolato.santiago@esteri.it

CAMERA DI COMMERCIO
Av. Apoquindo 6589, Stadio Italiano Las Condes
Tel.: 56 9 9138 8549, E-Mail: secretaria@camit.cl – www.camit.cl

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA
Triana 843, Providencia
Tel.: 56 2 3203 8170, E-Mail: iicsantiago@esteri.it

ICE
Agenzia per la promozione all'estero e l'internazionalizzazione delle imprese italiane
Clemente Fabrés 1050, Providencia
Tel. 56 2 2303 9330, E-mail: santiago@ice.it

COMITES
Av. Apoquindo 6589, Las Condes
Tel. 56 2 2484 7012, E-mail: chile@comites.cl

RADIO ANITA ODONE
on line 24 ore su 24 di musica italiana
E-mail: anitaodonebis@gmail.com – www.radioanitaodone.cl

CIRCOLO DI PROFESSIONISTI DI ORIGINE ITALIANA
Av. Apoquindo 6589 – Las Condes
E-mail: puoi.scl@gmail.com

CLUB STADIO ITALIANO
Av. Apoquindo 6589, Las Condes
Tel.: 56 2 2484 7000 Central, E-mail: comunicaciones@stadioitaliano.cl

SCUOLA ITALIANA VITTORIO MONTIGLIO
Camino de Las Flores 12.707, Las Condes
Tel.: 56 2 2592 7500, E-mail: contacto@scuola.cl

SCUOLA ITALIANA ARTURO DELL'ORO Sede Vaparaíso
Av. Pedro Montt 2447 – Tel.: 56 32 318 4941
E-mail: maritza.borella@scuolaitalianadelloro.cl

SCUOLA ITALIANA ARTURO DELL'ORO Sede Viña del Mar
Los Acacios 2202 – Miraflores
Tel.: 56 32 318 4947, E-mail: cristina.pacheco@scuolaitalianadelloro.cl

SCUOLA ITALIANA ALCIDE DE GASPERI LA SERENA
Av. El Salto 3705
Tel.: 56 512 426600 – www.scuolaitalianalaserena.cl

SCUOLA ITALIANA "GIUSEPPE VERDI" DI COPIAPÓ
Volcan Doña Ines N° 542 – Copiapó
Tel.: 56 52 243 1441, E-mail: secretaria@scuolaitaliaiana.cl

SCUOLA ITALIANA DI CONCEPCION
Camino a Coronel km. 13.5, Com. de Coronel
Tel.: 56 9 8886 1034, E-mail: colegio@scuolaitalianadiconcepcion.cl

PARROCCHIA ITALIANA Y LATINOAMERICANA
Av. Gral. Bustamante 180 – Providencia
Tel.: 56 9 6501 8310/ 9 5679 3077

HOGAR ITALIANO
Holanda 3639 – Nuñoa
Tel.: 56 2 2204 8386, E-mail: contacto@hogaritaliano.cl

UMANITARIA
Av. Vicuña Mackenna 83 – Santiago
Tel.: 56 2 2634 2500, E-mail: segretaria@umanitaria.cl

POMPA ITALIA DI SANTIAGO
República 94 – Santiago
Tel.: 56 2 2699 2222, E-Mail: segretario.11@cbs.cl

PATRONATO ACLI Asociación Cristiana de los Trabajadores Italianos
Av. Gral. Bustamante 180 – Providencia
Tel.: 56 2 2665 0340, E-mail: santiago@patronato.acli.it

PATRONATO INAS
Av. Vicuña Mackenna 83 – Santiago
Tel.: 56 9 8878 7691 56 9 6536 6848, E-mail: inasantiagoocile@gmail.com – chile@inas.it

PATRONATO INCA
Tucapel Jimenez 34 – Santiago
Tel.: 56 2 2695 4609, E-mail: santiago.chile@inca.it

COIA
Av. Gral. Bustamante 180 – Providencia
Tel.: 56 9 9138 1465, E-mail: coiaassistenza@gmail.com

Giuliano Finelli



Maria Duglioli Barberini

Scultore italiano barocco, (Carrara (1602 – Roma, 16 agosto 1653), nato in una famiglia di marmisti, inizialmente lavorò nella bottega dello scultore Michelangelo Naccherino, poi per alcuni anni nello studio del Bernini, che lasciò nel 1629. Il motivo della rottura fu il fatto che il Bernini gli preferì Andrea Bolgi per la realizzazione della statua di Sant'Elena della Basilica di San Pietro. Un altro motivo sarebbe un mancato riconoscimento, da parte del Bernini, dell'apporto significativo del Finelli nella realizzazione di Apollo e Dafne. Per un certo periodo Finelli eseguì lavori occasionali, spesso aiutato da Pietro da Cortona.



Cardinale di Montalto

Principe Michele Damasceni-Peretti

Biografia: Il 3 maggio 1638 sposò Flavia, figlia del pittore Giovanni Lanfranco, che era impegnato a Napoli già da alcuni anni. Stando alle dichiarazioni rese in quest'occasione, Finelli e il "suocero" si conoscevano "da circa quattordici anni" e il Finelli abitava ancora presso lo zio Vitale, nella parrocchia dei Santi Francesco e Matteo (Strazzullo, 1984).

Dal matrimonio nacquero almeno tre figlie: Teresa, Margherita e Giustina. Finelli si trasferì a Napoli con il suo pupillo e nipote Domenico Guidi. Ancora oggi è noto per i suoi ritratti e le sue tredici statue nella Cattedrale di Napoli, città in cui era in competizione diretta con lo scultore Cosimo Fanzago.

Stile: La differenza stilistica fra Bernini e Finelli era molto sottile. Finelli è molto meticoloso nello scolpire minuscoli dettagli, svuotando forse così la carica emotiva, mentre Bernini era meno attento sulle pieghe del pizzo dei vestiti, concentrandosi però di più sulla forza psicologica. Il contrasto può essere visto nei loro ritratti di un mecenate comune, il cardinale Scipione Borghese. Il ritratto del Bernini è animato, mentre quello del Finelli è più sobrio. Finelli ha scolpito anche l'immagine del Cardinale Giulio Antonio Santorio (circa 1630) a San Giovanni in Laterano

Wikipedia

ARSIC alla XX Conference of Italian Researchers in the World: una rete tra Italia e Cile



Il 18 giugno 2026 si è tenuta a Roma, presso la Sala Polifunzionale della Presidenza del Consiglio dei Ministri, la “XX Conferenza dei Ricercatori Italiani nel Mondo”, un importante appuntamento dedicato alla comunità scientifica italiana attiva all'estero. L'evento, moderato dalla giornalista RAI Incoronata Boccia, ha riunito ricercatori, rappresentanti istituzionali, accademici e professionisti italiani provenienti da diversi Paesi e ambiti disciplinari.

La conferenza ha visto la partecipazione di figure di rilievo del mondo istituzionale, accademico e scientifico, tra cui il Vice Ministro delle Imprese e del Made in Italy Valentino Valentini, la Rettore dell'Università Sapienza di Roma Antonella Polimeni, il Presidente della Texas Scientific Italian Community Andrea Giuffrida, il fondatore e Chairman della Conferenza Vincenzo Arcobelli, la Ministra dell'Università e della Ricerca Anna Maria Bernini, intervenuta con un videomessaggio, la Presidente di ENEA Francesca Mariotti e il Presidente del Senato Ignazio La Russa, anch'egli intervenuto con un messaggio video.

Nella sessione di apertura dedicata al ruolo delle associazioni dei ricercatori italiani all'estero, introdotta da Simone Lucatello, sono state presentate alcune esperienze associative nate in diversi contesti internazionali, tra cui AISUK nel Regno Unito, ARIM in Messico, ARIS in Spagna, RÉCIF in Francia e ARSIC, l'Associazione dei Ricercatori e Studiosi Italiani in Cile.

A rappresentare ARSIC è intervenuta Chiara Saracini, tesoriere dell'Associazione e parte dei 16 membri fondatori della stessa, presentando brevemente la storia, le attività e le prospettive future della rete. ARSIC nasce nel 2022 come associazione indipendente di ricercatori e studiosi italiani attivi in Cile, con l'obiettivo di promuovere la collaborazione multidisciplinare, sostenere la crescita professionale degli associati e rafforzare i legami scientifici e culturali tra Italia e Cile. Oggi conta oltre 40 membri provenienti da diverse aree del sapere e si propone come spazio di incontro tra discipline, istituzioni e territori.

Nel suo intervento, Saracini ha sottolineato anche alcune criticità specifiche del contesto cileno. In Cile, fare rete significa confrontarsi non solo con la distanza geografica, ma anche con una forte centralizzazione istituzionale su Santiago, che rende più complesso includere stabilmente ricercatori e studiosi attivi nelle diverse regioni del Paese. A questo si aggiunge la mancanza di una figura stabile di raccordo scientifico-diplomatico, capace di facilitare il dialogo tra associazione, istituzioni italiane e sistema scientifico cileno.

Proprio per questo, ARSIC può rappresentare una piccola ma significativa infrastruttura di diplomazia scientifica: una rete capace di intercettare competenze italiane distribuite nel territorio cileno e metterle in relazione con istituzioni italiane e cilene. Tra le attività realizzate finora si segnalano eventi scientifici e culturali in collaborazione con l'Ambasciata d'Italia e l'Istituto Italiano di Cultura di Santiago, iniziative di networking scientifico e tecnologico, la promozione di collaborazioni accademiche e la pubblicazione del volume La nuova mobilità italiana in Cile.

Nella stessa giornata, la presenza cilena è stata ulteriormente valorizzata dall'intervento di Paola Comparin, ricercatrice presso l'Universidad de La Frontera di Temuco e membro di ARSIC, che ha partecipato alla sessione STEAM con la presentazione, “Simmetria e connessioni: un viaggio geometrico dall'Italia al Cile”). Nel suo intervento, Comparin ha parlato della sua ricerca in geometria algebrica, un'area della matematica pura che studia curve, superfici e oggetti di più dimensioni. In questo contesto, lo studio della simmetria permette di riconoscere strutture degli oggetti e riconoscere connessioni tra oggetti apparentemente diversi. Attraverso immagini del Duomo di Milano o di tessuti mapuche della regione dell'Araucanía, in Cile, Comparin ha osservato che “la simmetria si può apprezzare in oggetti di qualsiasi tipo e di qualsiasi cultura. E accorgersi che c'è qualcosa che non cambia nell'oggetto, una caratteristica intrinseca”. Per lei, presentare alla XX Conferenza dei Ricercatori Italiani nel Mondo è stata un'occasione preziosa per condividere non solo alcuni aspetti della propria ricerca in geometria, ma anche una riflessione sul valore delle connessioni tra persone, culture e comunità scientifiche, e per raccontare come la matematica possa diventare un linguaggio comune capace di creare ponti oltre i confini geografici.

La partecipazione alla XX Conferenza dei ricercatori italiani nel mondo ha confermato l'importanza di creare spazi di incontro tra le diverse comunità scientifiche italiane all'estero. Per una realtà giovane come ARSIC, essere presente in un contesto istituzionale di questo livello significa rendere più visibile il contributo della ricerca italiana in Cile e aprire nuove possibilità di collaborazione.

L'auspicio è che le associazioni dei ricercatori italiani nel mondo possano essere sempre più riconosciute come interlocutori stabili all'interno di una diplomazia scientifica più coordinata. ARSIC continuerà a lavorare in questa direzione: come rete di competenze, come spazio di incontro tra discipline e generazioni, e come ponte vivo tra Italia e Cile.

Autrici dell'articolo: Paola Comparin & Chiara Saracini

Scuola Italiana La Serena: Ceremonia di Inaugurazione dell’Impianto Fotovoltaico “ALESSANDRO VOLTA”

“Un’opera che trasforma la luce in energia e l’energia in conoscenza. Qui i nostri studenti leggono i dati, sviluppano consapevolezza ambientale e si formano come cittadini responsabili del futuro.”



Autorità, Direttivi, Studenti e Insegnanti presenti alla cerimonia

Mercoledì 10 giugno 2026, presso il Complesso dei Laboratori Polo delle Scienze “Galileo Galilei”, si è svolta la Cerimonia di Inaugurazione dell’Impianto Fotovoltaico “Alessandro Volta”, alla presenza del signor Fabián Páez Leyton, Segretario Regionale Ministeriale dell’Energia; del signor Jorge Matamala Bozzo, Direttore Generale di GASVALPO, accompagnato dai dirigenti della Regione di Coquimbo; del signor Fernando Velásquez Bartolozzi, Rappresentante per il Cile di AMARA NZero; del signor Giovanni Innocenti Guzmán, Presidente, e del signor Rodolfo Sepúlveda Larenas, Direttore della Camera Cilena di Costruzione della Regione di Coquimbo; del signor Francisco Carrasco Rozas, Direttore di Elkisol S.p.A.; del signor Rodrigo Alarcón, Rappresentante dell’Università Santo Tomás; del signor Giovanni Bonani Rizzolli, Presidente, e della signora Caterina Pezzani Vareschi, Direttrice della Fondazione Scuola Italiana “Alcide De Gasperi”; del signor Franco Dalbosco Cazzanelli, Console d’Italia e Direttore della Fondazione; del Prof. Carlos Slomp, Preside, e della signora Celmira Elisa Capredoni, Presidente del Centro Generale dei Genitori.



Portabandiere e inni del Cile e dell’Italia

La solenne cerimonia ha avuto inizio con l’esecuzione degli inni nazionali del Cile e dell’Italia, accompagnata dagli emblemi nazionali portati dagli studenti portabandiera del quarto anno della scuola secondaria di secondo grado. Successivamente ha preso la parola il Preside, Prof. Carlos Slomp, che ha espresso il proprio apprezzamento per la convinta decisione della Fondazione Educazionale, presieduta dal signor Giovanni Bonani Rizzolli, di realizzare il progetto promosso da Gasvalpo, con la fornitura di AMARA NZero e l’esecuzione affidata all’impresa Elkisol. Il Preside ha rivolto i propri complimenti a tutte le istituzioni coinvolte per l’eccellente lavoro svolto, che conferisce prestigio ai rispettivi dirigenti e collaboratori.

Il Prof. Slomp ha inoltre sottolineato come l’impianto fotovoltaico non rappresenti soltanto una fonte di energia rinnovabile, ma costituisca una vera e propria aula a cielo aperto, nella quale gli studenti possono analizzare dati reali, sviluppare una solida coscienza ambientale e maturare un impegno concreto verso lo sviluppo sostenibile. Ha poi condiviso con i presenti il significato della dedizione dell’impianto al celebre scienziato italiano Alessandro Volta (1745–1827), ricordando il testo inciso sulla targa commemorativa:

“Un’opera che trasforma la luce in energia e l’energia in conoscenza. Qui i nostri studenti leggono i dati, sviluppano consapevolezza ambientale e si formano come cittadini responsabili del futuro.”



Presentazione musicale studenti della Scuola Secondaria

A nome di Gasvalpo è intervenuto il signor Jorge Matamala Bozzo, che ha espresso il proprio riconoscimento a tutti coloro che hanno contribuito alla realizzazione del progetto e ha ringraziato la Scuola per aver condiviso un’iniziativa pienamente coerente con gli obiettivi strategici dell’azienda: sviluppare nuove fonti di approvvigionamento energetico accanto al gas naturale, promuovendo l’energia fotovoltaica e l’idrogeno verde. Ha inoltre evidenziato come questo progetto rappresenti uno dei primi interventi realizzati da Gasvalpo al di fuori della Quinta Regione, indicando La Serena come un importante punto di riferimento per lo sviluppo futuro dell’azienda. Successivamente il signor Claudio Córdova, Direttore delle Operazioni di Gasvalpo, ha illustrato gli aspetti tecnici del progetto, spiegando che l’impianto fotovoltaico è stato realizzato attraverso un contratto ESCO (Energy Service Company) per la vendita di energia, che consente alla Scuola di beneficiare dell’energia rinnovabile senza sostenere alcun investimento iniziale.

Dal punto di vista tecnico, il sistema è stato progettato per integrare la fornitura della rete elettrica con energia fotovoltaica, riducendo i costi energetici della Scuola, generando un significativo risparmio economico e contribuendo alla diminuzione delle emissioni di carbonio. L’impianto è composto da 251 pannelli fotovoltaici, con una potenza nominale installata di 126 kWp e una riduzione stimata delle emissioni di CO₂ pari a circa 36 tonnellate all’anno. Al termine della presentazione sono state consegnate targhe di riconoscimento ai rappresentanti delle istituzioni che hanno pianificato, gestito e realizzato il progetto: al signor Jorge Matamala Bozzo, Direttore Generale di Gasvalpo; al signor Fernando Velásquez Bartolozzi, Rappresentante in Cile di AMARA NZero; e al signor Francisco Carrasco Rozas, Direttore delle Operazioni di Elkisol.



Parole del Prof. Carlo Slomp. Preside della Scuola

Un momento particolarmente significativo della cerimonia è stato l’accompagnamento musicale offerto da un gruppo di studenti, guidati dal professore di musica Bruno Corio Gatica, che ha eseguito un brano strumentale ispirato alla cultura dei popoli originari, contribuendo a creare un’atmosfera di profonda partecipazione.

Secondo la tradizione italiana, è stata quindi svelata una targa commemorativa dell’evento inaugurale, collocata su una parete dell’atrio del Complesso dei Laboratori, recante il seguente testo:



Parole del Signor Fabian Pérez Leyton, Seremi de Energía Región de Coquimbo.

IMPIANTO FOTOVOLTAICO “ALESSANDRO VOLTA”
“Il linguaggio dell’esperienza è più autorevole di tutti i ragionamenti: i fatti possono distruggere i nostri raziocini, non viceversa.” Alessandro Volta (1745–1827)

Un’opera che trasforma la luce in energia e l’energia in conoscenza. Qui i nostri studenti leggono i dati del reale, sviluppano consapevolezza ambientale e si formano come cittadini responsabili del futuro.



Taglio del nastro tricolore del Cile e dell’Italia

La Serena, 10 giugno 2026

Successivamente si è svolto il tradizionale taglio del nastro tricolore del Cile e dell’Italia, alla presenza dei rappresentanti delle istituzioni partecipanti, nell’area esterna dove sono installati gli apparati di conversione dell’energia dalla corrente continua a quella alternata.

La cerimonia si è conclusa in un clima di festa e soddisfazione, condiviso da tutti i presenti durante un momento conviviale e un brindisi celebrativo, a testimonianza del valore della collaborazione, del lavoro di squadra e del successo di un progetto che rappresenta un importante investimento per il futuro della Scuola e della sostenibilità ambientale.

Complimenti a tutti coloro che hanno reso possibile questo importante risultato: alla squadra della Scuola Italiana La Serena, a Gasvalpo, AMARA NZero ed Elkisol S.p.A.



Scopertura della della Targa Commemorativa Inaugurazione Impianto “ALESSANDRO VOLTA”



Complimenti Internazionale!

(A cura degli insegnanti Daniel Muñoz ed Esteban Salinas) Giovedì 25 giugno si è svolta la fase finale del torneo Apertura 2026 della Coppa Babbo Cannoniere: un evento che è andato oltre lo sport e che rimarrà nella memoria di tutta la nostra comunità. Prima dell'inizio delle partite, giocatori e famiglie hanno partecipato a una cerimonia per onorare la memoria della nostra cara Odett e della famiglia di Víctor Varas, giocatore del Bud Spencer. In un momento di profondo rispetto e unione, i presenti hanno illuminato il campo con delle candele e liberato palloncini in cielo, come simbolo di commiato e di speranza. Sul piano sportivo, il campionato si è deciso proprio nell'ultima giornata. La sfida tra Strega FC e Internazionale ha decretato il vincitore: grazie a una vittoria per 4-2, l'Internazionale ha sollevato per la prima volta il trofeo Babbo Cannoniere. Lo Strega FC si è classificato secondo, mentre i Parrilleros hanno battuto l'Atlético Fatiga per 2-1, conquistando il terzo posto. Il Bestia Nera ha chiuso al quinto posto, con un riconoscimento speciale a Benjamín Molina, nominato miglior giocatore del torneo. Il Bud Spencer è arrivato sesto; i Profesores settimi, con Esteban Salinas capocannoniere del torneo; l'AC Ragusa ottavo; l'Alleanza Milán nono; lo Sportivo Peroni decimo, e il Luperca FC ha completato la classifica all'undicesimo posto. Come da tradizione, la cerimonia di premiazione ha riconosciuto anche il miglior portiere — Carlos Peralta (Strega FC) — e ha incluso uno scambio di figurine dei Mondiali organizzato dal CDG. La conclusione del torneo Apertura 2026 segna la fine di un semestre caratterizzato da competizione, rispetto e cameratismo, ma anche dall'unità di una comunità che ha saputo fermarsi per offrire sostegno e rendere omaggio a chi rimarrà per sempre nei nostri ricordi. Il prossimo appuntamento è il torneo Clausura, vi aspettiamo con lo stesso entusiasmo, impegno e spirito sportivo che contraddistinguono la Babbo Cannoniere.



La Commedia dell'Arte

Grazie alla collaborazione tra il Dipartimento di Italiano, la Biblioteca e gli studenti del secondo anno di Recitazione del Duoc UC, nell'ambito del corso di Commedia dell'Arte, gli studenti della Scuola Secondaria di Il Grado hanno avuto l'opportunità di vedere dal vivo i personaggi studiati in classe. Questa esperienza ha trasformato i contenuti teorici in un'esperienza artistica coinvolgente, arricchente e profondamente significativa. Arlecchino, Colombina, gli Amanti e altri personaggi iconici sono stati i protagonisti di una giornata in cui l'apprendimento ha preso vita attraverso il teatro, introducendo i nostri studenti a una delle espressioni più rappresentative della cultura italiana. Con questa attività, abbiamo concluso il semestre e celebrato una partnership che dura ormai da tre anni e che si rafforza ad ogni nuova edizione grazie all'impegno e alla collaborazione tra le due istituzioni.



Ringraziamenti per la campagna



La Campagna dei Quadrati di Lana si è conclusa. Desideriamo ringraziare di cuore tutti coloro che hanno reso possibile questa iniziativa. Ogni quadrato, con i suoi diversi colori, disegni e tecniche, contribuisce a formare una grande coperta che porterà calore e amore a chi ne ha più bisogno. Le coperte finite saranno donate ai bambini della Residenza San Vicente, una casa famiglia situata a Lo Barnechea che accoglie bambini dai 6 ai 13 anni.

Questa campagna ci insegna anche una lezione preziosa: così come ogni quadrato è unico, anche la nostra comunità è composta da individui diversi che, unendo i loro talenti e i loro sforzi, sono capaci di realizzare cose meravigliose. Inoltre, questa settimana abbiamo ricevuto la visita della classe quinta elementare A, che, insieme alla loro insegnante Valentina Montiglio, ci ha consegnato i quadrati di lana che hanno lavorato a maglia durante il semestre. Il loro impegno è stato ammirevole.

Durante più di una ricreazione, hanno dedicato parte del loro tempo a lavorare a maglia per contribuire a questa causa benefica, dando un bellissimo esempio di dedizione, lavoro di squadra e solidarietà. Durante la visita, gli studenti hanno potuto osservare il processo di assemblaggio dei quadrati e come, a poco a poco, questi si trasformino in coperte che presto porteranno calore e speranza a chi ne ha più bisogno. Grazie a tutti per aver partecipato a questa iniziativa e per aver dimostrato, ancora una volta, la forza della nostra comunità!

Apprendimento e innovazione



Nel corso di questo semestre, gli studenti del terzo anno della Scuola Secondaria di Il Grado, nella materia di Tecnologia, hanno partecipato a una serie di coinvolgenti laboratori creativi presso la Facoltà di Ingegneria della Universidad del Desarrollo, nello specifico al Maker Campus.

L'esperienza li ha avvicinati a metodologie di innovazione, progettazione e creazione, favorendo un apprendimento pratico e lo sviluppo delle competenze necessarie per affrontare le sfide future. Attraverso sfide pratiche, gli studenti hanno progettato e realizzato oggetti narrativi interattivi: manufatti fisici capaci di reagire alla presenza delle persone quando vengono toccati o osservati, grazie all'impiego di sensori, attuatori e programmazione.

Ogni oggetto non si limita a esistere, ma risponde, agisce e racconta una storia. Ogni scelta progettuale aveva uno scopo preciso: i materiali, la forma e il comportamento di ciascun oggetto sono stati concepiti per trasmettere un messaggio e offrire all'utente un'esperienza significativa.

È stata un'occasione per gli studenti di confrontarsi con il mondo dell'ingegneria e dell'innovazione da una prospettiva inedita: quella della creatività, della narrazione e dell'interazione umana.

Esibizione conclusiva dell'elettivo di musica

Con una straordinaria dimostrazione di talento, creatività e impegno, gli studenti del corso elettivo di musica del III e IV anno della Scuola Secondaria di II Grado hanno presentato la loro esibizione di fine semestre ai compagni, agli insegnanti e ai genitori. In quest'occasione, hanno eseguito quattro brani originali e un pezzo strumentale, mettendo in mostra il lavoro svolto durante il semestre nel corso di Composizione e Creazione Musicale. Ogni esibizione ha rispecchiato la capacità creativa, la sensibilità artistica e la maestria musicale degli studenti, molti dei quali si sono distinti per la loro versatilità come polistrumentisti. Il pubblico ha apprezzato un'esibizione energica che ha messo in luce il talento dei nostri studenti e il percorso di apprendimento che hanno intrapreso sotto la guida del loro insegnante, Ricardo Carrasco. Ci congratuliamo con Josefina Gajardo (III anno D), Gianni Gritti (III anno D), Esteban Villalobos (III anno D), Damián Duclos (IV anno B) e Andre González (IV anno B) per aver condiviso la loro musica, creatività e passione con la comunità.



Una fantastica festa di compleanno!



Con un folto pubblico e un'atmosfera gioiosa, intere famiglie hanno apprezzato lo spettacolo "Yo Infinito" (Io sono infinito), l'acclamato show creato appositamente per i bambini. Fin dal primo istante, l'esperienza ha conquistato il pubblico. Gli attori hanno accolto gli spettatori nell'atrio del teatro, invitandoli con entusiasmo a entrare per festeggiare "il compleanno di tutti", dando il via a una festa divertente che ha trasformato il teatro in uno spazio di incontro, gioco e riflessione.

Durante lo spettacolo, adulti e bambini hanno partecipato a un'esperienza ludica e interattiva che ha unito musica dal vivo, regali, una caccia al tesoro, una piñata e una torta, celebrando il valore della vita, le nostre radici e i legami che ci uniscono a chi ci ha preceduto e a chi verrà dopo di noi. L'entusiasmo del pubblico, le risate e la partecipazione dei bambini hanno reso questo spettacolo un vero successo. Con questa performance gioiosa e significativa, concludiamo le nostre attività culturali per la prima metà dell'anno, ringraziando tutti coloro che si sono uniti a noi e hanno partecipato al nostro programma culturale.

Scuola al lavoro



A partire dal secondo semestre, la scuola avvierà il progetto di innovazione didattica "Scuola al Lavoro", un'iniziativa guidata dalla docente di tecnologia Valentina Arévalo e rivolta agli studenti del III anno della Scuola Secondaria di II Grado. Il progetto mira a rafforzare l'orientamento professionale collegando l'apprendimento scolastico con esperienze lavorative concrete. Ispirato ai modelli educativi italiani che uniscono scuola e lavoro, il progetto permetterà agli studenti di sviluppare un autentico percorso di preparazione al loro futuro accademico e professionale.

Attraverso la creazione di un curriculum vitae bilingue (spagnolo e italiano), una lettera di presentazione e un portfolio di competenze, gli studenti potranno riconoscere e comunicare l'apprendimento, le competenze e le esperienze acquisite durante il percorso scolastico. Successivamente, gli studenti parteciperanno a esperienze formative presso professionisti, aziende, istituzioni e realtà del territorio, entrando in contatto con diversi contesti lavorativi e conoscendo in prima persona le sfide, le competenze e le opportunità offerte da vari ambiti professionali. Nell'ambito della sua visione, questo progetto prevede la creazione di una Rete di Mentori Scolastici, composta da genitori, ex alunni, professionisti, imprenditori e aziende della nostra comunità. Questa rete genererà opportunità di apprendimento, tutoraggio, conferenze, visite professionali ed esperienze formative per le future generazioni di studenti. Per questo motivo, invitiamo tutti i genitori a compilare il seguente modulo per aiutarci a creare un database di mentori e potenziali organizzazioni partner.

La Scuola in 135 parole



Nell'ambito delle celebrazioni per il 135° anniversario della Scuola, invitiamo tutti i nostri studenti, dal primo anno della Scuola Primaria al III anno della Scuola Secondaria di II Grado, a partecipare al Concorso di Scrittura di Racconti Brevi.

Desideriamo ascoltare storie, ricordi, aneddoti ed esperienze che riflettano lo spirito e la storia della nostra comunità scolastica.

Chi può partecipare?

Studenti dal primo anno della Scuola Primaria al III anno della Scuola Secondaria di II Grado:

- Scuola Primaria
- Scuola Secondaria di I Grado
- Scuola Secondaria di II Grado

I racconti brevi devono:

- Essere scritti in spagnolo o italiano.
- Avere un titolo e un massimo di 135 parole.
- Essere ispirati alla Scuola: alla sua storia, alle sue esperienze o ai suoi momenti memorabili.
- Essere opere originali. Ogni studente può presentare fino a tre racconti brevi.
- Essere inviati in formato digitale (Arial 12) e includere le seguenti informazioni alla fine: nome e cognome, classe e categoria.

Regolamento del concorso disponibile su: www.scuola.cl

Termine ultimo per la presentazione: le candidature devono essere inviate tramite il modulo Google predisposto per il concorso entro il 14 agosto.

Piantagione degli studenti del III anno della Scuola Secondaria di I Grado

(A cura del Prof. Manuel Acevedo) Nell'ambito del progetto "Città Sostenibile" del corso di Storia, gli studenti del III anno della Scuola Secondaria di I Grado hanno piantato 25 alberi autoctoni appartenenti a specie della foresta sclerofilla. Peumos, Bellotos, Quillayes e Molles sono stati piantati con cura dai nostri studenti come attività di fine semestre legata alla tutela ambientale. Questa iniziativa rappresenta un passo concreto verso la costruzione di una città più sostenibile, contribuendo alla protezione delle foreste preandine in cui sorge la scuola. Continueremo a valorizzare gli spazi verdi della scuola con nuove piantagioni, un sistema di irrigazione migliorato e promuovendo il contatto dei nostri studenti con la natura.



Visite professionali

(A cura di Macarena Zamora) Il 24 giugno, gli studenti dell'ultimo anno hanno visitato due facoltà della Universidad de Chile. In primo luogo, hanno visitato la Facoltà di Economia e Commercio (FEN), dove, oltre a visitare le strutture, hanno assistito a una presentazione sul processo di ammissione, sui vantaggi e una spiegazione dei programmi di studio dei tre corsi di laurea offerti.

Hanno anche avuto l'opportunità di parlare con tre ex studenti della nostra scuola che si sono iscritti al corso di laurea in Ingegneria Commerciale quest'anno (2026). Successivamente, si sono recati alla Facoltà di Giurisprudenza della stessa università, dove hanno visitato questo edificio storico e approfondito la sua storia.



Festa di Sant'Antonio

Este año los Lucanos y los descendientes han festejado el aniversario número 40 de la “Festa di Santo Antonio” patrone di Oppido Lucano di Potenza en Chile. Hace cuarenta años atrás un día sábado 13 de junio de 1987 en la noche, comenzaba una celebración que congregaría a un grupo importante de emigrantes Lucanos en Chile y que sigue reuniendo anualmente en la Parroquia italiana. Este año 2026, seguimos celebrando a Santo Antonio pues sus enseñanzas, sus milagros y su gran sabiduría nos siguen asombrando año tras año. De hecho, recordamos en la ofrenda uno de sus milagros “Il pane si Sant’ Antonio”, que comienza en 1890 en Italia, cuando una madre teniendo a su hijo muy enfermo prometió al santo: “Si me lo curas, daré pan a los pobres en tu nombre”. El niño sanó, y desde ese año miles de parroquias franciscanas en el mundo bendicen pan y lo reparten a la gente necesitada.

En la ceremonia religiosa de este año lo vivimos nuevamente y no solo eso, sino que pudimos observar otro de sus milagros que fue la multiplicación de los panes, pues 6 kilos de pan fueron repartidos a más de 50 personas que participaron de la celebración y ninguna quedó sin su pan. El padre párroco Marcos Budniak, junto al padre Marcos Strona, concelebraron la misa de este año y acompañaron la procesión del Santo con los cantos “O tu di Padova” y “Gloria e Splendor”. Luego la celebración siguió en el Salón Italia, donde todos los paisanos y su descendencia comieron, bailaron y cantaron las canciones tradicionales junto a los cantantes de siempre Elías Cantillana Inserrato y Nicolino Casaletti Marchese. También se celebró a los Antonios, Antonias, Antonietas y Antonellas. Ha pasado un año más donde se reafirman nuestras lindas tradiciones y valores de nuestros antecesores que con tanto esfuerzo lograron surgir en una tierra lejana con un cielo distinto, pero con una misma alma.

Nuestro deseo es que en los próximos 40 años se siga manteniendo esta hermosa tradición Lucana que además de recordar a Santo Antonio, también rememora a tantas familias Lucanas que hicieron posible esta celebración como las Familias: Vaccarella, Basilio, Viola, Baccelliere, Abiuso, Mussuto, Pepe, Verugio, Brizuela, Mirauda, Soccorso, Di Bono, Martiniello, Avila, Giordano, Squartini, Manniello, Sanella, Famularo, Marchese, Rosati, Dragonetti, Palumbo, Gervasio, Luongo, Carcuro, Inserrato, Langelotti, Natalino, Avigliano, Cervellino, Ianuzzi, Giglio, Di Salvio, Saluzzi, Rienzi, La Capra, Fatigante, Meta, Arnone,.....y tantas paisanas y paisanos Lucanos que estarán siempre en nuestro corazón. ¡Viva Santo Antonio!.....¡Viva La Lucania!.....¡Vivan las tradiciones!

NdellaR: Ringraziamo a nostro caro amico Nicolino Cassaletti l'invio di questo bello articolo.





FESTA DELLA MADONNA DELLA GUARDIA

Domenica 30 Agosto 2026

La Comunità Ligure celebrerà un nuovo anniversario delle Apparizioni della Madonna della Guardia, dell'Orto e di Montallegro.

Messa nella Parrocchia Italiana e tradizionale pranzo di amicizia allo Stadio Italiano di Santiago

Più notizie in presenza 1° agosto

Circolo di Professionisti Universitari di Origine Italiana, Valparaíso



In una giornata caratterizzata dal ritrovarsi e dalla riflessione accademica, lo scorso sabato 27 giugno, i membri del Circolo si sono riuniti presso la sede del Club Italo Cileño di Limache. L'incontro, che ha voluto coniugare la tradizione dell'eredità italiana con le sfide del futuro, ha avuto come momento centrale la conferenza tenuta da Claudia Bruno Lagomarsino, Docente di Storia e Geografia, laureata in Storia e in possesso di un MBA presso la Pontificia Università Cattolica di Valparaíso, anche di un Master in Insedimenti Umani e Ambiente presso la Pontificia Università Cattolica del Cile. Attualmente è Rettrice del Collegio Seminario San Rafael, con sedi a Valparaíso e Viña del Mar. Con il titolo "Magnifica Humanitas: un'Enciclica per i nostri tempi", la professoressa Bruno ha proposto una riflessione sulla Dottrina Sociale della Chiesa di fronte all'attuale rivoluzione tecnologica. L'esposizione è iniziata tracciando un parallelismo storico tra due epoche di profondo cambiamento: il V secolo, con Sant'Agostino di fronte al crollo di Roma, e il XXI secolo, sotto il pontificato di Leone XIV, chiamato ad affrontare le sfide poste dall'Intelligenza Artificiale e dalla crescente polarizzazione globale.

Tra i concetti chiave richiamati dall'Enciclica, è stato sottolineato che «la Chiesa abita la storia» e, come affermava Papa Francesco, non è possibile relegare la religione alla sfera intima e privata delle persone, poiché essa è chiamata a esprimersi sugli avvenimenti che incidono sulla vita dei cittadini. Sono stati inoltre presentati i pilastri fondamentali di una tecnologia etica: la dignità della persona umana, il bene comune e un'innovazione responsabile. L'Enciclica mette in guardia contro il «pericoloso riduzionismo del paradigma tecnocratico», nel quale la persona rischia di essere ridotta a una semplice metrica o a un dato. Di fronte alla «cultura dello scarto» e alla concentrazione del potere digitale, viene proposta come antidoto un'educazione al discernimento e alla ricerca della verità, capace di formare persone in grado di valutare moralmente la macchina e non soltanto di utilizzarla. Infine, è stato evidenziato il particolare richiamo alla vocazione del professionista di origine italiana, invitando i presenti a esercitare una leadership fondata sul proprio patrimonio culturale e intellettuale, applicando i principi della Dottrina Sociale della Chiesa nelle decisioni personali e professionali e riconoscendo la dignità trascendente di ogni persona all'interno delle proprie organizzazioni. A conclusione della giornata è stata ricordata l'esortazione di San Paolo: «Siamo come l'architetto saggio, impegnato a costruire il bene nel mondo».



Latam Law Partners

LOCAL KNOWLEDGE. GLOBAL REACH.

LLP está diseñada para solucionar los problemas legales y tributarios de sus clientes: ofrece un abanico amplio de servicios, a la par del Big Law, pero los presta de una forma cercana, personalizada y costo-eficiente. De esa forma, nuestros profesionales se convierten en aliados para la toma de decisiones ajustadas al marco legal nacional e internacional y en la solución de retos complejos.

Para mayor información acerca de los servicios prestados y los profesionales de la firma en diferentes países: www.llp.legal

iContáctanos!

g.savatoni@llp.legal



PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE POMPEYA



Alemana Seguros

Seguros de Salud & Vida Personas y Convenios con Instituciones

Carolina Zambrano Gerli
Ejecutiva Comercial

www.alemanaseguros.cl czambrano@alemanaseguros.cl +569 4581 4845



Acompaña con amor: dona una Corona de Caridad



En los momentos de mayor dolor, un gesto de cercanía puede convertirse en un valioso consuelo. Con ese espíritu nace la Corona de Caridad, una forma de expresar apoyo, cariño y solidaridad a quienes enfrentan la pérdida de un ser querido, transformando ese homenaje en una ayuda concreta para quienes más lo necesitan.

La Corona de Caridad consiste en el envío de una tarjeta de condolencias, que puede hacerse llegar de manera física o digital a la familia del fallecido. Solicitar una Corona de Caridad, al Hogar Italiano, es muy sencillo. Al ingresar a la página web del Hogar Italiano, <https://www.hogaritaliano.cl/coronas/>, podrás elegir si deseas enviar una tarjeta digital o física, seleccionar el diseño que prefieras y el idioma en que será enviada, español o italiano. Luego, solo debes completar los datos solicitados y realizar tu donación.

¡Así de fácil! Al mes se oficiará una Liturgia en memoria del difunto en la Capilla del Hogar Italiano, a las 17:00 horas. Más allá de su profundo significado espiritual, cada Corona de Caridad representa también un acto de generosidad. La totalidad de lo recaudado se destina al bienestar de los residentes del Hogar Italiano, contribuyendo a brindarles una mejor calidad de vida y el cuidado que merecen.

Invitamos a toda la comunidad a sumarse a esta iniciativa, que permite acompañar a una familia en su duelo mientras se extiende una mano solidaria a nuestros adultos mayores. Porque incluso en la despedida de un ser querido, es posible sembrar esperanza y hacer del recuerdo un acto de amor que trasciende.

Corona de caridad digital



Corona de caridad física



Nodo IA UC



22 JUNIO 2026

IA, ética y humanidad: Fray Paolo Benanti en la UC

L'Università Cattolica del Cile, ha invitato al lancio del Nodo IA UC.

Un'occasione di confronto sul futuro dell'intelligenza artificiale, arricchita dalla Lectio Magistralis di Fray Paolo Benanti, consulente del Vaticano e delle Nazioni Unite sull'etica dell'IA, dedicata alle sfide e alle responsabilità di una tecnologia al servizio del bene comune.

Il nostro Editorialista Nello Gargiulo, a partecipato in quest'attività. Nella fotografia - presa da @ItalyinChile - assieme a Fray Paolo Benanti e nostra Ambasciatrice Valeria Biagiotti



Circolo di Professionisti Universitari di Origine Italiana

Fundado en agosto del año 1936

Santiago, 10 de julio de 2026

Estimados socios y amigos, tenemos el agrado de invitarlos a nuestra reunión-cena del **miércoles 29 de julio**; en esta ocasión el tema de la charla será:

**“Eutanasia: una cuestión de poder y dignidad”
a cargo del doctor
Fulvio Rossi Ciocca**

Médico cirujano de la Pontificia Universidad Católica de Chile, especialista en Traumatología y Ortopedia de la Universidad de Chile y subespecialista en cirugía de rodilla; complementó su formación con un Máster en Salud Pública en la Universidad Andres Bello y un Diplomado en Gestión Sanitaria de la Universidad Complutense de Madrid. Ha desarrollado una destacada trayectoria tanto en la medicina como en el servicio público, desempeñándose como diputado y senador de la República, además de presidente y secretario general del Partido Socialista de Chile. Actualmente integra el equipo de Rodilla de RedSalud Providencia. Su experiencia clínica, su formación en salud pública y su participación en la discusión y elaboración de políticas públicas le han permitido abordar temas como la eutanasia desde múltiples perspectivas: médica, ética, sanitaria y legislativa.

Adhesión: \$ 30.000.-

Modalidad de pago:
Informar su asistencia al mail: puoi.scl@gmail.com para recibir los datos para la transferencia bancaria. Esta única modalidad de pago se recibe hasta el lunes 27 a las 15:00 horas, asegurando su participación. No se aceptarán socios al evento, sin este pago anticipado.

Agradecemos a quienes hagan extensiva esta invitación a todos los profesionales italo-chilenos que conozcan y a sus familiares. Los esperamos, a partir de las 20:00 horas en el Stadio Italiano, Av. Apoquindo 6589, Las Condes. Se ruega puntualidad. Los participantes a la cena que llegan después de las 20:00 horas, pueden hacer uso del estacionamiento de calle Esteban Dell'Orto.

Atentamente,

Alberto Calzolari
Secretario

Ginetto Rossi Zerega
Presidente

+30 años trazzando

Las mejores ideas en la V región



TRAZZO®

DISEÑO • IMPRENTA

- Imprenta Offset • Diseño Gráfico • Letreros • Cierres de obra
- Letras volumétricas • Imagen Corporativa • Diseño Editorial
- Señaléticas • Implementación Gráfica de Salas de Ventas.

Visítanos en: trazzo.cl

+569 9969 7160 | @trazzo.diseño | contacto@trazzo.cl

CAFFÈ VERNAZZA

IL VERO ESPRESSO ITALIANO

Un café que habla por sí solo il vero gusto italiano



Encuentra nuestros productos en

mercadodelcafe.cl

Radio Anita Odone On Line

L' Ora Italiana

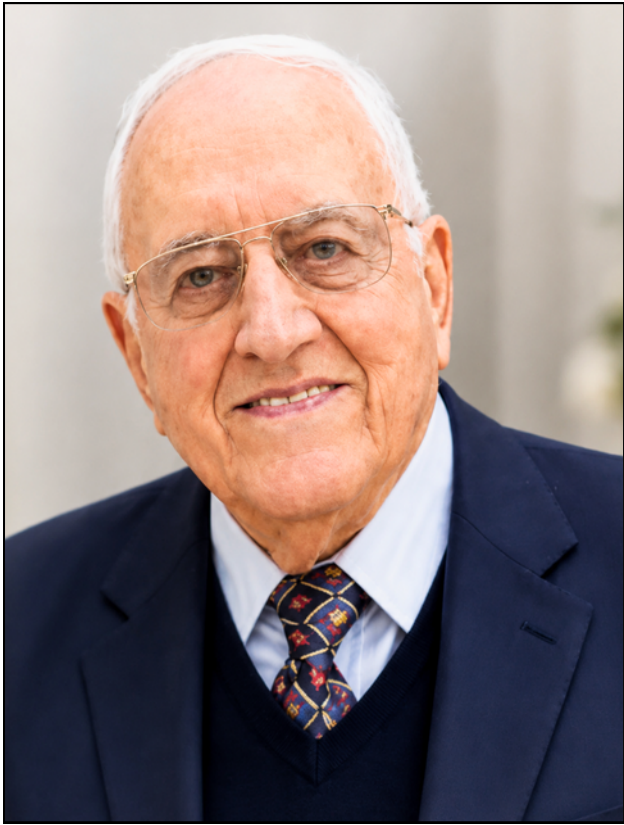
Il Filo che ci unisce all'Italia

Direttrice
Anita Odone
anitaodone@hotmail.com
WWW.RADIOANITAODONE.CL
Cel.: 56 9 98297819



24 ore su 24 di musica italiana

Atilio Ansaldo Vaccari: una figura chiave nella storia dell'industria cilena dei giocattoli



L'illustre imprenditore di Valparaíso, tra le figure più rappresentative del commercio cittadino, si è spento all'età di 97 anni, lasciando un'eredità imprenditoriale e umana che ha segnato profondamente la storia economica del porto. Visionario, dirigente autorevole e uomo di solidi principi, ha dedicato l'intera vita allo sviluppo dell'attività commerciale della città, contribuendo a preservarne l'identità e accompagnandone l'evoluzione in un contesto economico in continua trasformazione.

Alla guida della Ansaldo S.A., azienda fondata dal padre nel 1947 e considerata una delle più antiche realtà commerciali della regione, ha saputo coniugare tradizione e innovazione, consolidando un modello imprenditoriale fondato sulla serietà, sull'affidabilità e sul rispetto dei clienti e dei collaboratori. Grazie alla sua visione e alla capacità di adattarsi ai cambiamenti del mercato, l'azienda ha attraversato con successo oltre sette decenni di attività, mantenendo il proprio ruolo di punto di riferimento nel commercio regionale e proiettandosi attraverso tre generazioni della famiglia Ansaldo.

Nel corso della sua carriera è stato anche un convinto sostenitore dell'associazionismo imprenditoriale, contribuendo al rafforzamento delle istituzioni di categoria e promuovendo una cultura d'impresa fondata sull'etica, sulla responsabilità sociale e sul radicamento nel territorio. Per molti imprenditori rappresentò un esempio di leadership discreta ma autorevole, capace di coniugare spirito innovativo, prudenza e profondo senso del dovere.

Numerose organizzazioni, tra cui la Camera Nazionale di Commercio e la Camera Regionale di Commercio di Valparaíso, hanno ricordato il suo straordinario contributo allo sviluppo economico della città, sottolineando come appartenesse a quella generazione di imprenditori che ha saputo costruire imprese solide e durature, trasmettendo valori e responsabilità alle generazioni successive.

Il suo lascito va ben oltre i risultati imprenditoriali. Rimane il ricordo di un uomo di parola, di grande integrità morale e di profondo amore per Valparaíso, il cui esempio continuerà a ispirare imprenditori, dirigenti e giovani che credono nel valore del lavoro, della serietà e dell'impegno al servizio della propria comunità.

https://ansaldo.cl/pages/nuestra-historia-ansaldo?srltid=AfmBOooZ2s8l88vj51Y-gCuVx5aZJaO02OTcxLgvB-wEILZR3Y_ewmnN

NdellaR:
Presenza porge le più sincere condoglianze alla sua famiglia. La sua onestà e la sua parola resteranno il segno più autentico della sua integrità.

Ricordando a Fina Franchini (1921-2016)



La nostra cara Fina nacque il 27 settembre 1921 in Piazza Banchi, nel cuore del centro storico di Genova. Era figlia di Guido e Angela Molinari. Trascorse l'infanzia e gli anni della formazione nella sua città natale, dove conseguì la laurea in Chimica Industriale. Visse i drammatici bombardamenti aerei e navali che colpirono la sua amata Genova negli anni 1940 e 1941. Subito dopo la laurea iniziò a lavorare presso lo stabilimento di piastrelle Plinto, situato a San Desiderio, alle porte di Genova. Durante un viaggio in nave conobbe l'imprenditore edile Giuseppe Franchini, che sposò il 5 agosto 1951. La giovane coppia emigrò in Sud America. Dopo una breve permanenza in Argentina, nel 1953 si stabilì a Santiago del Cile, dove si dedicò con successo all'attività nel settore delle costruzioni, realizzando importanti opere pubbliche e private. Nel 1969, a seguito di un grave infarto che colpì il marito, decisero di interrompere la loro attività e rientrare in Italia. Durante il viaggio fecero una sosta a Tenerife. Affascinato dall'isola e animato dal suo inesauribile spirito imprenditoriale, Giuseppe — che Fina chiamava affettuosamente "Franchini" — decise di stabilirsi lì e riprendere l'attività edilizia, realizzando numerosi complessi residenziali e alberghieri fino alla sua scomparsa, avvenuta nel 1983. Nei primi anni Novanta Fina tornò in Cile, dove ritrovò i tanti amici lasciati anni prima e riprese con entusiasmo la sua intensa partecipazione alla vita della Comunità Italiana di Santiago.

Collaborò attivamente con numerose istituzioni italiane, dedicandosi in particolare all'Associazione Ligure del Cile, della quale fu presidente dal 2004 al 2009. Durante il soggiorno a Tenerife, dove era conosciuta come Donna Fina Franchini, ricoprì l'incarico di Console Onorario d'Italia. Inoltre, il 9 aprile 1969, fu insignita dalla Presidenza della Repubblica Italiana dell'onorificenza di Cavaliere dell'Ordine della Stella d'Italia (all'epoca Stella della Solidarietà Italiana), in riconoscimento del suo costante impegno a favore della collettività italiana all'estero. La solidarietà fu il valore che guidò tutta la sua vita. Dedicò tempo, energie e affetto a numerose opere benefiche, sostenendo in modo particolare l'Opera Don Guanella del Cile, alla quale riservò sempre una parte importante del suo impegno. Fina continuerà a vivere nel ricordo di tutti coloro che l'hanno conosciuta. Rimarranno indelebili il suo entusiasmo, la sua generosità, la sua instancabile disponibilità, il suo sorriso spontaneo e le sue parole, spesso pronunciate con fermezza, ma sempre accompagnate da grande umanità e simpatia. La nostra cara Fina si spense il 3 giugno 2016, dopo aver vissuto una lunga e feconda esistenza, interamente dedicata alla famiglia, al lavoro, alla comunità italiana e al servizio degli altri.

Claudio Massone Stagno
Presidente Associazione Ligure del Cile

AGOSTINA SAMBATARO PAFUNDI

Arquitecta Universidad de Chile
Arquitecta Universidad de Buenos Aires

ARQUITECTURA PUBLICA,
RESIDENCIAL, EDUCACIONAL Y CULTURAL

info@agostinasambataro.com
www.agostinasambataro.com

diseño e imprima con nosotros

imprenta italiana
cannoni hnos

alcérrec 1480 - quinta normal / +56 22 773 9168
icannoni@imprentaitaliana.cl - www.imprentaitaliana.cl

carro y cia.
Bienes Raíces

Gestión y Asesorías en Negocios Inmobiliarios

- Ventas
- Compras
- Arriendos
- Licitaciones
- Asesorías

O'Higgins 940, Of. 401, Concepción
Tel.: (41) 291 27 27
www.carroycia.cl

ACTIVUD Reale
Cuando tienes un servicio 24/7

Grúas y auxilio mecánico | Asistencia en ruta | Auto de reemplazo
Contacta a tu corredor de seguros | Conoce más en reale.cl

Seguro auto - Seguro hogar

REALE SEGUROS



Av. Apoquindo 6589, Las Condes.
Teléfono: 22 484 7000

Síguenos en redes sociales:
www.stadioitaliano.cl

Instagram: @stadio_italiano
Facebook: Stadio Italiano Santiago

Una nueva versión de Noche con el Arte

Si tus viernes piden a gritos un plan diferente, lleno de color, cultura y buena compañía, la comisión Social Cultural de Stadio Italiano tiene la invitación perfecta para ti.

Prepárate para una noche mágica donde la música en vivo y las artes visuales se fusionan en un ambiente inolvidable.

🇮🇹 ¡Reserva la data! Aquí tienes todos los detalles: 📅 Fecha: Viernes 24 de julio, 🕒 Hora: 20:00 hrs, 📍 Lugar: Av. Apoquindo 6589, Las Condes 🚗 Entrada: ¡Totalmente liberada!

Disfruta de una espectacular exhibición artística y déjate sorprender. ¡No dejes que te lo cuenten! Reserva la fecha y comparte este panorama con tus personas favoritas. 🎨🎵



Exitosa Cambiatón de Láminas en Stadio Italiano

Más de 300 personas participaron de un evento que reunió a todas las edades



¡Estrenamos nueva página web en Stadio Italiano!

Nos renovamos digitalmente para estar más cerca de ti. Te invitamos a conocer nuestro nuevo sitio web, diseñado para ofrecerte una experiencia mucho más cómoda, rápida e intuitiva.

¿Qué vas a encontrar? Todo en un solo lugar: Eventos culturales, actividades deportivas y talleres.

Acceso 24/7: Toda la información del club al alcance de tu mano y desde cualquier dispositivo.

Diseño moderno: Navegación simple para que no te pierdas de nada.

👉 ¡Visítanos ya y descubre todo lo que tenemos para ti! stadioitaliano.cl

No fue un evento corporativo ni una convención solemne. Fue la cambiatón del álbum del Mundial, una cita que logró reunir a más de 400 personas dispuestas a librar la batalla pacífica más hermosa del fútbol: la de llenar el álbum.

Desde temprano, el salón se convirtió en un tablero vivo. Familias enteras llegaron con fajos de láminas amarrados con ligas, listas impresas en Excel y niños que, con solo mirar el reverso de una lámina, ya sabían a qué selección pertenecía. Aquí no importaban las edades; el único objetivo común era cazar a esa escurridiza figura brillante o al delantero que se negaba a salir en los sobres.

Mesas repletas de repetidas, adultos negociando con la seriedad de un agente de la FIFA y pequeños estrategas ofreciendo "tres normales por una de hologramas". La energía era eléctrica, una mezcla de nostalgia para los más grandes y de pura adrenalina para los debutantes.

Pero la jornada no solo se trató de transacciones. El Salón Taormina se encendió a mitad de la mañana con las trivias mundialistas.

El ambiente se puso a prueba: preguntas sobre datos históricos de los mundiales, goleadores olvidados y sedes legendarias

desataron una competencia feroz pero divertida.

Los más atentos y futboleros no se fueron con las manos vacías. Entre risas, aplausos y sopladitas de respuestas desde el público, regalamos balones oficiales del Mundial y una buena dosis de sobres que mantuvieron la emoción a tope durante horas. Cada balón entregado era recibido como si se tratara de la mismísima Copa del Mundo.

Más allá de las páginas completadas y los premios repartidos, lo que realmente se respiró en el Salón Taormina fue comunidad.

En un mundo cada vez más volcado a las pantallas, ver a centenares de personas mirándose a los ojos, compartiendo una mesa, ayudando al amigo a buscar su último número y celebrando juntos el "¡lo llené!" fue el verdadero golazo de la jornada.

La cambiatón demostró que el Mundial se juega en las canchas, sí, pero se vive y se siente en el calor de la gente que comparte la misma pasión. Al final de la tarde, con menos láminas en los bolsillos pero con el álbum mucho más lleno (y el corazón también), quedó claro que en este evento, todos resultaron campeones.

Informazione CGIE



A Lima dal 2 al 5 luglio, si è tenuta la riunione della Commissione America Latina prevista per il 2026. I Consiglieri dei paesi membri (Argentina- Brasile-Uruguay-Perù-Venezuela e Cile) del CGIE attuale, come in ogni altra occasione si sono fatti promotori delle problematiche delle comunità che essi rappresentano. L'occasione è stata propizia per ritrovare e convergere su punti comuni da trasmettere all'Amministrazione del Ministero degli Esteri italiano. Forse come non mai, nei precedenti appuntamenti, è stato dedicato un tempo rilevante al tema dei servizi consolari e la forma sempre più necessaria di adeguarsi ad una digitalizzazione per ridurre i tempi di ogni servizio e di aumentarne nello stesso tempo l'efficienza, riducendo così anche i tempi delle file e delle attese che in alcuni consolati sono particolarmente lunghi.

Spid e Fastid sono due strumenti che debbono diventare di uso corrente, per non rimanere fuori dal mondo digitale che avanza. Con uno studio preliminare da parte di due consiglieri argentini che sono competenti del tema è emerso che esistono difficoltà applicative che sono legate al sistema ancora poco amichevole e scorrevole da una parte, e dall'altra ci si è abituati a rapporti personali e diretti con gli uffici consolari e quindi si fa anche una certa fatica ad usare sistemi digitali.

Il Prenotami a cui siamo ricorsi soprattutto per rinnovo passaporti e per pratiche di cittadinanza e stato civile, negli ultimi 6-7 anni da quando è entrato in funzione, probabilmente per la difficoltà di trovare orari disponibili di prenotazioni ha aperto dubbi sul reale funzionamento di ogni tipo di piattaforma con cui accedere ai servizi nei nostri consolati. Sul tema si è prodotto un dibattito molto costruttivo ed è stato deciso di fare una raccolta di problemi di accesso ed uso e trasmetterli attraverso le Commissioni ed il Comitato di Presidenza del CGIE, alla direzione degli italiani all'estero sottolineando la necessità anche di provvedere alla soluzione delle lacune del sistema.

Sul tema delle prossime elezioni dei Comites previste per il 4 dicembre (ma saranno confermate ed indette solo con decreto Consolare) ma con il periodo dei 90 giorni anteriori per tutti i procedimenti necessari: formazione delle liste di candidati e sottoscrizione delle stesse con il numero richiesto dalla legge del Comites da parte dei votanti regolarmente iscritti all'AIRE; e così pure le modalità ed i tempi per richiedere il voto; si rimane in attesa che queste siano indette ufficialmente e così portare a conoscenza della comunità tempi e scadenze per ogni momento di questo appuntamento elettorale.

Per la lingua e cultura è stato apprezzato la creazione del Tavolo di Lavoro composto da rappresentanti della Commissione lingua e cultura del CGIE e funzionari della direzione degli italiani all'estero (DGIT) che seguono le problematiche connesse ai progetti presentati dagli enti gestori (in Cile ne abbiamo due) all'ufficio competente per la formazione italiana nel mondo. Prossimamente si prevedono Webinar informativi con gli enti gestori sulle modalità di applicazione della Circolare 4.

Sulla situazione del Venezuela attuale abbiamo speso un tempo lungo con aggiornamento diretto dei problemi che affliggono i nostri connazionali danneggiati e sulle forme di solidarietà che possiamo mettere in atto con le comunità italiane nel mondo.

In un prossimo numero dedicheremo uno spazio per conoscere come il progetto educativo di questa Scuola italiana Paritaria rinnova ancora oggi l'impegno di integrare il legato storico-culturale di questo connazionale, avendone assunto il nome anche perché nel 1872 insieme a Luigi Sada fondarono la prima scuola italiana del paese nel Callao e conosciuta come Scuola Regina Margherita che poi sarà l'attuale Scuola Antonio Raimondi.

Un tempo è stato dedicato anche alle prevedibili ripercussioni delle modifiche alla legge elettorale in atto nel Parlamento Italiano se viene approvata e con gli effetti sulla rappresentanza se venisse fatta una sola circoscrizione elettorale nel mondo come sembrerebbe essere. Momento particolarmente significativo è stato quello dedicato all'incontro con le Istituzioni italiane del Perù. Dalla presentazione dei loro presidenti e rappresentanti abbiamo visto come il loro sviluppo nel corso dei 150 anni dell'emigrazione italiana in Perù sia avvenuto in modo equilibrato sulla base delle necessità di sviluppo ed integrazione dei connazionali nel tessuto sociale peruviano ma anche qui con lo sguardo sempre verso la Madre Patria per non rimanere isolati dalle radici. Scuole, centri linguistici e culturali, centri assistenziali, sportivi formano un mosaico che configura una presenza storica che si calcola sui due milioni di italo-Peruviani; anche quando il numero delle doppie cittadinanze è vicino ai 50.000. Particolare centralità e importanza ha l'Associazione educativa Antonio Raimondi che amministra due Scuole italiane Paritarie, la Raimondi e il Collegio Dante Alighieri, un centro Linguistico e lo stesso Museo Raimondi raccogliendo l'opera completa di colui che contribuì a scoprire e classificare la varietà botanica della zona di Crabaya e Sandia del Perù e così pure la geografia del paese. La Scuola Raimondi si mantiene fedele a questo legato ed alimenta a gettito continuo di attività la cultura italiana nel paese.

Prof. José Blanco Jiménez
Libera Cattedra di Lingua e Cultura Italiana



(Illustrazione: @ Catalina Blanco Neira)

I mestieri di altri tempi

Il badilante

Il badilante era un bracciante agricolo o operaio non specializzato che eseguiva lavori di scavo e movimento terra usando esclusivamente pala e carriola. Era una figura chiave per bonifiche, scavi di canali o costruzione di strade rurali. A causa dello sforzo immane, era un mestiere di pura fatica fisica. Il mestiere del badilante è la personificazione della durezza del lavoro manuale della terra prima dell'arrivo della moderna macchinaria. Con la forza muscolare, questi antichi lavoratori rurali hanno modificato paesaggi aprendo canali d'irrigazione, livellando terreni e pulendo fossati.

I primi arnesi creati dagli uomini sono state le armi (frece, lance, accette), ma quando divennero sedentari ebbero bisogno di strumenti di lavoro agricolo e così – circa 8000 anni fa – inventarono gli strumenti agricoli come la vanga (per smuovere e rivoltare il suolo), la zappa (per diserbare e creare solchi), il rastrello (per livellare il terreno), il sarchiello (per rompere la crosta superficiale ed estirpare le erbe infestanti) e il trapiantatore (per piantine).

Per quanto riguarda il badile, la migliore definizione viene offerta dal Grande dizionario della lingua italiana (diretto da Salvatore Battaglia e pubblicato del UTET tra il 1961 e il 2002, con supplementi nel 2004 e nel 2009. Chiunque può consultarlo gratuitamente in www.gdli.it.

Cito il testo: “**Badile**, sm. Attrezzo per lavorare il terreno (‘pala da terreno’):

costituito da un manico di legno (senza impugnatura, che potrebbe ostacolare l'uso; ma ricurvo per consentire di maneggiarlo in posizione quasi verticale), a cui è fissata (mediante guaina cilindrica) la lama molto lunga (di solito a forma di cuore), leggera e alquanto concava all'interno (serve per sterrare, spianare, svuotare fosse, solchi, rassodare viali e massicciate, preparare il terreno per speciali semine, ecc.).”.

Il vocabolo proviene dal latino classico batillum, anche vatillum (‘paletta per la brace’, anche ‘braciere’) attraverso il latino volgare *batile.

Universal Locomotion System (ULS):

l'Italia prepara i rover per la Luna



Il programma “Universal Locomotion System” (ULS), interamente finanziato dall'Agenzia Spaziale Italiana e condotto da Thales Alenia Space con il contributo di Leonardo, IIT, ALTEC, Aiko, Politecnico di Torino e Volta Structural Energy, sta ampliando i confini dell'esplorazione robotica lunare.

Unendo mobilità d'avanguardia, navigazione autonoma e una piattaforma aperta e modulare per i payload, ULS non è solo un rover:

è un laboratorio italiano dedicato allo sviluppo e alla validazione delle tecnologie abilitanti per la mobilità e l'esplorazione lunare.

Dopo il successo della prima fase di validazione nelle strutture di ALTEC a Torino, sono state confermate le capacità del rover in scenari controllati.

Sono stati verificati l'interazione con terreni analoghi a quelli lunari e marziani, con test di trazione e stabilità, l'efficacia delle diverse modalità di guida, dalla navigazione autonoma alla teleoperazione manuale per le manovre logistiche e l'affidabilità degli algoritmi di localizzazione, mappatura, pianificazione e selezione autonoma delle manovre. Sono state inoltre validate le performance del sottosistema elettrico di potenza e distribuzione, insieme all'interfaccia operativa per il controllo e il monitoraggio in tempo reale.

Nel corso del mese di luglio il rover si trasferirà sul Monte Etna, dove il paesaggio vulcanico, le pendenze ripide, il substrato granulare e l'assenza di vegetazione replicano fedelmente le condizioni ambientali e le sfide operative che un veicolo autonomo dovrà affrontare sulla superficie lunare. Oltre al consolidamento delle prestazioni di mobilità e al test di riconfigurazione in caso di guasti simulati, come il malfunzionamento software di ruote o sterzi, la campagna dedicherà ampio spazio alla dimostrazione operativa dei payload a bordo. Tra le attività previste, la raccolta di regolite simulerà il ciclo completo di prelievo, controllo e rilascio del suolo, a supporto delle future operazioni di In-Situ Resource Utilization. Un drone autonomo con intelligenza artificiale a bordo verrà rilasciato per la sorveglianza del terreno e la classificazione automatica di rocce, crateri e percorsi sicuri, trasmettendo i dati al centro di controllo. Verranno testati anche il docking e la ricarica automatica, tramite allineamento e collegamento autonomo a una stazione di alimentazione fissa, una tecnologia fondamentale per missioni prolungate senza interventi umani e il dispiegamento di infrastrutture, con la posa di cavi per reti di comunicazione sul suolo e il rilascio a intervalli regolari di payload standardizzati, per simulare la creazione di basi scientifiche o punti di riferimento.

I dati raccolti alimenteranno direttamente lo sviluppo di rover di prossima generazione, con un focus particolare su sospensioni attive e trazione adattiva per terreni instabili e pendenze critiche, batterie strutturali ad alta densità che integrano supporto meccanico e accumulo energetico, architetture software modulari e sicure per aggiornamenti in volo e gestione isolata dei payload, sistemi di guida autonoma ibrida ottimizzati per la gestione delle latenze di comunicazione Terra-Luna, ed elaborazione Edge AI a bordo per ridurre il carico telemetrico e garantire tempi di reazione in tempo reale.

L'obiettivo è integrare esperimenti e prototipi esterni per testare tecnologie innovative in ambiente estremo, aprendo la ricerca a nuovi partner e accelerando il trasferimento tecnologico verso la prossima era dell'esplorazione lunare.

(aise)

“Il male che impara le buone maniere” (cont. dalla prima pág.)

† don Mimmo Battaglia
Arcivescovo Metropolita di Napoli



E quel dono insegna che il potere deve riconoscersi nel metallo di una pistola. Che un uomo importante è un uomo armato. Che tra governanti ci si può rendere omaggio consegnandosi, con eleganza, la possibilità della morte.

Sulla canna è stato inciso il nome di chi riceveva l'arma.

Ma ogni pistola porta sempre un secondo nome, invisibile.

È il nome dell'uomo contro il quale potrebbe essere puntata.

Il nome della donna che potrebbe restare senza marito.

Il nome del bambino che potrebbe attendere inutilmente il ritorno di suo padre.

Il vero destinatario di un'arma non è mai soltanto colui che la riceve. È il corpo sconosciuto che un giorno potrebbe incontrarne il proiettile.

Per questo non riesco a considerare quel gesto una semplice eccentricità diplomatica. Esso racconta un'idea del mondo. Un mondo in cui abbiamo imparato a misurare la sicurezza contando le armi, senza più domandarci quanta paura occorra seminare per custodirla. Un mondo che chiama equilibrio il terrore reciproco e pace l'intervallo durante il quale nessuno ha ancora sparato.

Da cristiano, non posso accettarlo.

Il Vangelo ci ha consegnato un'altra immagine del potere.

Cristo, nella notte in cui tutto avrebbe potuto spingerlo a difendersi, non mise un'arma nelle mani dei suoi discepoli. Mise un asciugatoio intorno alla vita. Si inginocchiò davanti a loro e lavò dei piedi stanchi.

Da una parte, un'arma offerta in piedi, tra uomini potenti.

Dall'altra, Dio inginocchiato davanti all'uomo.

Sono due civiltà.

Bisogna scegliere.

Noi cristiani non siamo ingenui. Conosciamo la violenza. La incontriamo nei quartieri abbandonati, nelle case dove manca il pane, nei corpi dei migranti, nei figli restituiti alle madri dentro una bara. Sappiamo che il male esiste. Proprio per questo rifiutiamo di renderlo elegante. Rifiutiamo di adornarlo, di lucidarlo, di trasformarlo in un segno di prestigio.

Un'arma non diventa innocente perché viene donata.

Non diventa muta perché non spara.

Non diventa umana perché porta inciso un nome.

Chiedo dunque a voi, responsabili delle nazioni, di non custodire quel dono come un trofeo. Non limitatevi a lasciarlo in una stanza, lontano dagli sguardi, come se bastasse nascondere un simbolo per cancellarne il significato.

Fate qualcosa di più difficile.

Rifiutate l'idea che la morte possa essere una forma di omaggio.

Dite pubblicamente che nessun patto tra popoli ha bisogno di riconoscersi in una pistola. Dite che la dignità di una nazione non coincide con la quantità di paura che riesce a produrre. Dite che la sicurezza non è il privilegio di chi può sparare per primo, ma il diritto di tutti a non essere colpiti.

E al prossimo vertice lasciate una sedia vuota.

Non per un presidente, non per un generale, non per un ministro.

Lasciatela per l'uomo senza nome che paga sempre il prezzo delle vostre decisioni. Per colui che non partecipa ai vertici, non firma trattati, non compare nelle fotografie, ma finisce sotto le macerie quando la diplomazia fallisce.

Guardate quella sedia prima di parlare di armi.

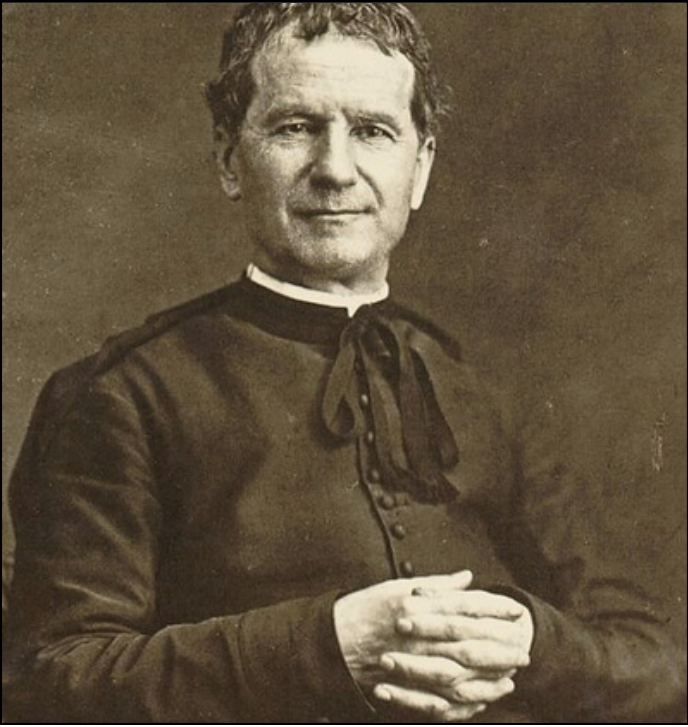
Forse allora comprenderete che la pace non è una debolezza da correggere, ma una responsabilità davanti alla quale inginocchiarsi.

Perché il potere che non sa inginocchiarsi davanti alla vita finirà sempre per inginocchiarsi davanti alle armi.

E quel giorno, per quanto solenni siano le cerimonie, avremo già perduto tutti.”

La llegada de los primeros salesianos a Valparaíso fue el 17 de Julio de 1894

Salesianovalpariso.cl



La llegada de los primeros salesianos a Valparaíso fue el 17 de Julio de 1894. Ese día desembarcaron los salesianos “fundadores” de la Presencia Salesiana en Valparaíso. Fueron ellos: P. Spiritu Scavini Martinoglio (1851-1899), “director”. Ya había estado en Chile como integrante de la 1ª Comunidad Salesiana en Chile, fundadora de la Casa de Concepción. Sus restos descansan, en el Patio de Honor del Colegio, a los pies del monumento a la Virgen Auxiliadora.

Junto a él también P. Fidel Riva Joier, Clérigo Domingo Soldati Soldati, Clérigo Pascual Richetta Bolatto, Coadjutor Juan Buffa Lucchini, Coadjutor Francisco Fossa, Aspirante Juan Manzoni Riolfo. A las pocas semanas se inauguran las actividades con 48 muchachos los que según señala la Crónica de la Casa: “35 eran gratuitos, 10 con media pensión, 3 con pensión regular”. Como señal de gratitud a la Sra. Juana Ross, en memoria de su esposo don Agustín Edwards Ossandón, al Colegio se le puso el nombre de “Escuela de Artes y Oficios San Agustín”.

En 1902, doña Juana Ross hizo entrega y donación “perpetua e irrevocable de las propiedades de la Alameda de las Delicias y Cerro Polanco a don Juan Cagliero...” En el citado documento doña Juana señala: • “...con el fin de que los señores donatarios sostengan una Escuela de Artes y Oficios denominada de los Salesianos para niños pobres...” • “es mi voluntad que los donatarios... gocen en común y pro indiviso, durante la vida de ellos, de los inmuebles donados con derecho de acrecer, sea cual fuere la causa por la cual falte alguno de los donatarios, pero quedando siempre en la obligación de destinarlos a servir de Casa de Artes y Oficios para niños pobres...”

Conforme a los deseos de la donante el Colegio empezó siendo “Escuela de Artes y Oficios (Sastrería, Zapatería, Mueblería, Encuadernación, Tipografía, y Herrería/Mecánica).

En 1896 se agregaron los Cursos Elementales (hoy, Básicos). En 1901 se agregaron los Cursos de Comercio los que se prolongaron hasta 1931, año en que egresaron los últimos contadores. Poco antes, en 1938 se iniciaron los Cursos de la Enseñanza Humanista Científica.

Haciendo un poco de historia, San Juan Bosco nace en Italia el 16 de agosto de 1815. Hijo de Francisco y Margarita, conoce la pobreza y la orfandad a muy temprana edad, ya que su padre muere cuando él tiene apenas dos años de vida. Aprende de su madre el valor del trabajo y el sentido de la fe. A los nueve años tiene un sueño que lo marca para siempre: siente el llamado para ponerse al servicio de los jóvenes más pobres, abandonados y en peligro.

Es ordenado sacerdote a los 26 años. El 8 de diciembre de 1841, se inició el Oratorio que había soñado Don Bosco con una sencilla catequesis y así comienza la misión salesiana. Fallece en Turin, el 31 de enero 1888.

La llegada de los primeros salesianos a Valparaíso fue el 17 de julio de 1894, a las pocas semanas se inauguran las actividades con 48 muchachos, y gracias a la donación de la Sra. Juana Ross se constituye la “Escuela de Arte y Oficios San Agustín”, en 1896 se agregaron los Cursos Elementales (hoy, Básicos). En 1938 se iniciaron los Cursos de la Enseñanza Humanista Científica, que se imparten hasta la fecha cumpliendo el sueño de Don Bosco en nuestra ciudad de Valparaíso.

Il Papa: «Non lasciamo che i venti di guerra spengano la fiammella della pace»

Matteo Liut - Avvenire



Il Papa in mezzo ai fedeli riuniti a Castel Gandolfo per l'Angelus del 12 luglio / VATICAN MEDIA

Nei giorni in cui torna a crescere la tensione in Medio Oriente e in Ucraina, Leone XIV lancia un nuovo appello: «Si percorra con perseveranza la via del dialogo»

Si leva ancora una volta la voce del Papa per chiedere di non lasciare che la violenza abbia il meglio sul dialogo e sulla diplomazia. L'appello arriva in giorni in cui il rumore delle bombe torna a levarsi forte soprattutto dal Medio Oriente e dall'Ucraina.

«Tornano purtroppo a soffiare i venti della guerra in Medio Oriente, in Ucraina e in numerose altre parti del mondo, seminando violenza, terrore e morte e colpendo, ancora una volta, tanti innocenti», ha detto con voce preoccupata ieri Leone XIV durante la consueta preghiera mariana dell'Angelus a mezzogiorno in Piazza della Libertà a Castel Gandolfo, dove Prevost sta passando un periodo di riposo estivo. «Non lasciamo che questi venti spengano la fiammella della speranza e della pace, anche quando essa sembra fragile e vacillante», ha aggiunto parlando al termine della preghiera ai fedeli radunati davanti al Palazzo Apostolico delle Ville Pontificie.

E poi l'indicazione, ancora una volta, con la decisione di sempre, della strada da seguire: «Rinnovo il mio auspicio affinché si percorra con perseveranza la via del dialogo, dell'incontro e della diplomazia, unico cammino capace di condurre a una pace giusta e duratura, nella quale i popoli possano vivere riconciliati, nella sicurezza reciproca e nel rispetto della dignità di ogni persona», ha auspicato il Pontefice.

Esiste ancora una “guerra giusta”? Questa puntata di LeoPop è un viaggio tra storia, teologia e attualità per capire una delle discussioni più accese del pontificato di Leone XIV

Nel giorno in cui si celebrava la Domenica del mare, inoltre, un pensiero è andato «a tutti i marittimi, i pescatori e i lavoratori portuali del mondo che, segnati dalla lontananza dei propri cari e talvolta dalla paura per i conflitti che attraversano le vie del mare, sostengono con un lavoro paziente e silenzioso il commercio e la vita di molti popoli».

Il Papa ha dedicato la riflessione prima dell'Angelus alla parabola del seminatore. Il Pontefice, in particolare, ha invitato a guardare alla «generosità e alla fiducia» con cui Dio continua a spargere la sua Parola nel cuore di ogni persona, senza lasciarsi scoraggiare dalle fragilità umane. Commentando il brano evangelico di Matteo, Prevost ha ricordato che Gesù stesso è il seme che il Padre continua a diffondere nel mondo perché porti frutto. Se talvolta la Parola trova un terreno «duro e insensibile» o «distratto», esistono però momenti in cui incontra «una terra ricettiva e feconda» e allora nascono «miracoli d'amore capaci di cambiare tutto il resto».

Da qui la certezza che Dio non si stanca mai dell'uomo. «Il Signore, che conosce bene il terreno del nostro cuore, meglio di quanto noi stessi lo conosciamo, non smette di credere in noi», ha affermato il Papa, sottolineando che la generosità divina «non è ingenua, ma sapiente» e sa riconoscere in ciascuno «la possibilità di un bene» che spesso noi stessi non vediamo. Il Pontefice ha quindi richiamato i frutti che nascono dall'accoglienza della Parola, indicati da san Paolo come «amore, gioia, pace, magnanimità, benevolenza, bontà, fedeltà, mitezza, dominio di sé». Frutti dei quali, ha osservato, «il nostro mondo ha bisogno», per essere «riempito e trasformato».

Infine un invito particolarmente legato al tempo estivo: approfittare dei giorni di vacanza per dedicare spazio all'ascolto, alla lettura e alla meditazione della Scrittura, accompagnando il riposo con «momenti significativi di silenzio e di preghiera». Un cammino che, ha concluso, permette di tornare agli impegni quotidiani «rinnovati nel corpo e nello spirito» e più pronti ad annunciare il Vangelo.

MotoGp, domenica da incubo per Fabio Di Giannantonio: come sta dopo la doppia caduta



Prima la scivolata ad alta velocità nel warm-up, poi l'anteriore perso nelle prime battute della gara: giornata da dimenticare per il romano. Dopo un sabato vissuto con grande entusiasmo, con la terza posizione ottenuta sia nelle qualifiche sia nella Sprint Race, la domenica del Sachsenring ha lasciato due volte per terra Fabio Di Giannantonio, caduto sia nel warm-up sia durante la gara, conclusa dopo appena tre giri e mezzo.

Il buongiorno, per il pilota del Pertamina Enduro VR46 Racing Team, si era visto già dal mattino: a pochi secondi dalla conclusione del warm-up, infatti, Di Giannantonio aveva perso il controllo della sua Ducati in Curva 8, a velocità decisamente elevata. La ghiaia ha impedito risvolti ulteriormente negativi: il centauro classe 1998 ha avvertito solo un fastidio al collo, confermandosi comunque 'fit' per la gara.

Durante la corsa del pomeriggio, però, è arrivata un'altra caduta, nel corso del quarto giro, alla Curva 10: Di Giannantonio, in quel momento in quinta posizione alle spalle di Ai Ogura, ha perso l'anteriore della sua Desmosedici, finendo anche in questo caso nella via di fuga in ghiaia. Nessun problema fisico ma tanta delusione per il romano, rientrato con il volto scurissimo ai box. Con lo 'zero' ottenuto questa domenica, Di Giannantonio resta a quota 184 in classifica e si trova ora in quinta posizione: davanti a lui ci sono il leader del Mondiale Jorge Martin a quota 208, Ai Ogura a 194, Marc Marquez a 190 e Marco Bezzecchi, oggi assente causa infortunio, a 186.

Nicola Lama - Sportal.it

Il mondo dell'atletica piange la scomparsa di Arianna Marinoni. Aveva 47 anni



Ad annunciare la scomparsa dell'atleta è stato il gruppo sportivo Stivo Running con un post su Facebook.

Il mondo dell'atletica è in lutto per la scomparsa di Arianna Marinoni, deceduta a 47 anni. Le cause del decesso non sono state rese note e a dare notizia della tragedia è stato il gruppo sportivo Stivo Running con un post su Facebook.

“Con immenso dolore apprendiamo della scomparsa della nostra atleta Arianna – si legge nella nota diffusa sui social network -. Ci sono notizie che lasciano senza parole e che colpiscono profondamente tutta la nostra comunità”.

“In questo momento di grande tristezza, la famiglia della Stivo Running si stringe con affetto attorno ai suoi familiari e a tutte le persone che le hanno voluto bene, esprimendo le più sincere e sentite condoglianze”.

“Ciao Ari, continuerai a far parte della nostra squadra e del ricordo di chi ha avuto la fortuna di condividere con te un tratto di strada. Riposa in pace” conclude il post del gruppo sportivo Stivo Running.

Aldo Seghedoni - Sportal.it

Jannik Sinner, imbarazzante dato statistico per Alexander Zverev

C'è una statistica che racconta meglio di qualsiasi altra il dominio che Jannik Sinner sta esercitando nei confronti di Alexander Zverev. C'è una statistica che racconta meglio di qualsiasi altra il dominio che Jannik Sinner sta esercitando nei confronti di Alexander Zverev. Il tedesco, infatti, non riesce a strappare il servizio al numero uno del mondo da ben 87 turni di battuta consecutivi, un dato impressionante che fotografa l'efficacia del fondamentale dell'azzurro e la sua crescita costante negli ultimi confronti diretti.

In un tennis sempre più equilibrato, riuscire a difendere il servizio con questa continuità contro uno dei migliori ribattitori del circuito è un'impresa fuori dal comune. Zverev, giocatore solido da fondo e dotato di un'ottima risposta, si è trovato più volte nelle condizioni di poter mettere pressione a Sinner, senza però riuscire a trasformare le occasioni in break.

Il dato assume ancora più valore considerando il livello delle sfide tra i due, spesso disputate nelle fasi finali dei tornei più importanti. Sinner non si limita a vincere gli scambi decisivi, ma riesce a farlo mantenendo una qualità altissima nei propri turni di servizio, alternando prime potenti, seconde sempre più incisive e una gestione impeccabile dei punti delicati.

Negli ultimi mesi il servizio dell'altoatesino è diventato una delle armi più letali del circuito. Se fino a qualche stagione fa rappresentava un aspetto ancora migliorabile del suo gioco, oggi è invece uno dei pilastri su cui costruisce le sue vittorie. La percentuale di prime in campo, l'efficacia con la seconda e la capacità di trovare punti gratuiti nei momenti di maggiore pressione gli consentono di affrontare con serenità anche gli avversari più pericolosi in risposta.

Per Zverev, invece, questa lunga serie negativa evidenzia tutte le difficoltà incontrate contro il tennis dell'azzurro. Quando Sinner serve con queste percentuali, il tedesco fatica a entrare nello scambio nelle condizioni ideali e spesso è costretto a rincorrere fin dal primo colpo.

Andrea Gussoni - Sportal.it



Mondiali 2026, in finale un po' d'Italia: Laura Pausini canterà l'inno



La serata di New York, domenica 19 luglio, sarà aperta anche da Laura Pausini, scelta insieme a Robbie Williams e Nicole Scherzinger.

Ci sarà anche un po' d'Italia alla finale dei Mondiali di calcio 2026. Laura Pausini è stata infatti scelta per cantare in diretta e in Mondovisione nel corso della cerimonia di chiusura della Coppa del Mondo, che si terrà al MetLife Stadium di New York prima del fischio che aprirà la partita conclusiva del torneo, previsto alle ore 15 locali (le 21 italiane) di domenica 19 luglio. La cantautrice romagnola sarà al fianco di Robbie Williams e Nicole Scherzinger per eseguire 'Desire', inno ufficiale di FIFA che unisce due tra le lingue più diffuse al mondo, inglese e spagnolo.

“Che emozione! Si parte per New York! Un anno fa, Robbie Williams mi ha invitato a unirmi a lui per cantare 'Desire', il primo inno ufficiale della FIFA, ed è stato un vero onore condividere questa canzone con un artista così iconico”, ha spiegato Laura Pausini in un post pubblicato sul suo account ufficiale di Instagram.

Quindi ha ripercorso il cammino che l'ha condotta fino alla finale dei Mondiali 2026. “Avere la possibilità di adattare una parte del testo in spagnolo, una lingua che ha avuto un ruolo così importante nella mia vita e nella mia carriera, ha reso l'esperienza ancora più speciale”, ha aggiunto Laura Pausini.

“Dopo averla eseguita insieme per la prima volta a New York lo scorso anno, torneremo su quel palco, questa volta affiancati da Nicole Scherzinger, per un altro momento indimenticabile che celebra il potere della musica, del calcio e delle emozioni che uniscono le persone – ha aggiunto Laura Pausini -. Sono orgogliosa che una voce italiana faccia parte di questa celebrazione globale al fianco di Robbie e Nicole. Non vedo l'ora di condividere questo momento speciale con gli appassionati di calcio di tutto il mondo e insieme a voi”.

La storia di 'Desire' era cominciata nel giugno del 2025, quando la FIFA aveva ufficialmente presentato il brano scritto da Robbie Williams insieme ai collaboratori Karl Brazil, Owen Parker ed Erik Jan Grob. Il pezzo era stato eseguito dal vivo per la prima volta in occasione della finale del Mondiale per Club, il 13 luglio 2025, mentre il suo debutto assoluto era avvenuto già alla partita inaugurale della stessa competizione, tra Al Ahly e Inter Miami, accompagnato da un video proiettato sul maxischermo dell'Hard Rock Stadium. Anche in quell'occasione, il presidente FIFA Gianni Infantino aveva speso parole entusiastiche: “Il nostro ambasciatore musicale della FIFA, Robbie Williams, ha creato un inno ufficiale della FIFA fantastico, incredibile, emozionante e brillante, e la partecipazione di Laura Pausini è meravigliosa. Con la partecipazione di due musicisti incredibili questa grande canzone, 'Desire', è la canzone del calcio mondiale”.

Marco Enzo Venturini - Sportal.it

Kimi Antonelli in Ferrari, Matteo Bobbi: “Affascinante, ma andiamo con calma”

"Lasciamolo crescere e, soprattutto, lasciamolo vincere con la Mercedes" osserva il commentatore di Sky. C'era anche Sportal.it alla serata milanese nella quale sono stati presentati gli interessanti palinsesti della nuova stagione di Sky e Now: Matteo Bobbi, ex pilota e commentatore dell'emittente per quanto riguarda i motori, ha detto la sua in esclusiva su quanto sta succedendo nel Mondiale di F1.

“Direi che è una stagione molto positiva per i colori italiani, per due motivi. Innanzitutto c'è Kimi Antonelli, che a soli 19 anni è leader del Mondiale al suo secondo anno in Formula 1: una cosa che non si vedeva da tantissimo tempo. Poi c'è la Ferrari, che ha vinto due Gran Premi nelle prime nove gare, un risultato che mancava da tanto”. “Se guardiamo la classifica, ai primi posti ci sono Antonelli e Russell, ma subito dietro c'è Lewis Hamilton. Il campionato è ancora apertissimo, anche perché siamo soltanto alla nona gara su ventidue”.

“Fino a poco tempo fa sia Hamilton sia Leclerc sembravano non sapere più dove sbattere la testa. Invece, alla fine, in Formula 1 serve soprattutto una macchina competitiva. Nel nostro sport non basta guidare bene o avere talento: è necessario che tutti gli elementi funzionino insieme”. “Quest'anno la Ferrari sembra finalmente competitiva. Forse non è la monoposto più veloce in assoluto sulla griglia, ma è abbastanza performante da permettere ai suoi due piloti di lottare per le posizioni di vertice. E quando la Mercedes ha qualche momento di difficoltà, la Ferrari è subito pronta ad approfittarne”.

“A chi sogna già un futuro con Antonelli in Ferrari, direi di avere un po' di pazienza. Lasciamolo crescere e, soprattutto, lasciamolo vincere con la Mercedes. Poi, certo, vedere un pilota italiano al volante della Rossa sarebbe qualcosa di speciale. Ma ha un contratto lungo con Mercedes, quindi è giusto che continui il suo percorso lì”.

Mauro Corno – Sportal.it



Miembro:



COLEGIO DE PSICÓLOGOS DE CHILE



Associazione Italiana di Psicologia



AMERICAN PSYCHOLOGICAL ASSOCIATION

Gino Suppa (PhD)

Doctor en Psicología

Especialista en: depresión, ansiedad, estrés, crisis de pánico, duelos, trastornos de la personalidad, autoestima, desarrollo personal y psicogerontología

Eliodoro Yáñez 2979 Oficina 404, Providencia. Fono 99 730 8388



California

PASTELERÍA & SALÓN DE TÉ

COCKTAIL A DOMICILIO

Irrárazaval 1570 Fono: 22042382



Cámara de Comercio Italiana en Chile

+569 9138 8549

comunicaciones@camit.cl

Festeggiamenti caratteristici in Italia

57anni

Festa della Madonna Assunta raggiunge il suo culmine il 15 agosto

A San Cataldo con una solenne processione. I festeggiamenti sono iniziati con la Santa Messa in Piazza Matrice, seguita dalla tradizionale processione della statua della Vergine lungo la via principale. La festa si è conclusa con un suggestivo spettacolo pirotecnico.

commons.wikimedia.org